

ZAKOPANE

CZASOPISMO POŚWIĘCONE SPRAWOM ZAKOPANEGO

Redaguje *Komitet.*

Wychodzi 2 razy w miesiącu przez cały rok,

Redakcja: Willa „Szarotka“

Za redakcję odpowiedzialny:

w czasie od 1 lipca do 1 września 4 razy
w miesiącu.

Administracja:
Kantor wymiany A. Modlińskiego i Sp.
ul. Krupówki 42.

Dr. J. Żychoń.

Wydawca: F. Grzędzki.

Prenumerata roczna 8 kor., półroczna 4 kor., kwartalna 2 kor. Zagranicą 5 kor. półrocznie. — Numer pojedynczy 30 hal.
W miesiącach Lipcu i Sierpniu prenumerata miesięczna 1'20 kor.

Przyjęcie Esperantystów.

Komitet miejscowy dokłada starań, by Esperantysty przyjemnie czas w Zakopanem przepędzili, by wywieźli od nas wspomnienia najlepsze — pragnie im pokazać to, co mamy w uzdrowisku godnego widzenia — a jeśli pogoda pozwoli, to, czem niezastudzenie chlubić się zawsze przed swoimi i obcymi możemy — to góry nasze piękne — w sposób ułatwiony i najdogodniejszy.

A zatem oczekiwać będziemy gremialnie przyjazdu ich osobnym pociągiem w niedzielę 18 b. m. w południe o godzinie 12-tej na udekorowanym dworcu kolejowym, z orkiestrą klimatyczną.

Komisyja kwaterunkowa rozmieści gości jaknajwygodniej, ale zaraz zbiorą się oni na obiad wspólny do restauracji p. Przanowskiego, gdzie przywita ich przemową imieniem Zakopanego prof. Dr. Stanisław Ponikło.

Po tym obiedzie pojedą oni do Doliny Strążyckiej, po powrocie zaś udadzą się na raut do Zakładu Dra Chramca.

W drugim dniu, t. j. 19 b. m. pojedą do doliny Kościeliskiej, zwiedzą po drodze Sanatorium Dra K. Dłuskiego i powrócą na wspólny obiad do Zakopanego. Obiad ten będzie dany w hotelu „Morskie Oko“. Po obiedzie zwiedzą Wystawę rzeźb i obrazów w „Bazarze polskim“, potem Muzeum Chałubińskiego i pojedą stamtąd prosto do Kuźnic, gdzie wieczorem mają się

odbyć tańce góralskie pod gołym niebem. Jeśli pogoda niedopisała, możnaby im pokazać te tańce w sali hotelu „Morskie Oko“ podczas wieczornicy, ale w tym wypadku piękne te produkcje straciłyby wiele na uroku.

Gdyby słońca na te nawet przejażdżki pozwolić nie chciała, to zwiedzą goście w godzinach rannych Wystawę snycerską w szkole zawodowej, potem Wystawę obrazów i rzeźb w „Bazarze polskim“ i Sanatorium Dra Dłuskiego, po obiedzie zaś obejrzą Wystawę przyborów ratunkowych tatrzańskiego pogotowia w sali Towarzystwa tatrzańskiego i Dom Zdrowia „Pomoc Bratnia“ na Ciągłowie.

Trzeci dzień wycieczki ma być poświęcony Morskiemu Oku. Chętni i obeznani z chodzeniem po górach wyruszą pieszo przez Zawrat do Morskiego Oka pod kierunkiem pp. M. Zaruskiego i Znamięckiego, a panowie kierujący wycieczką będą mieli ze sobą odpowiednią liczbę przewodników tatrzańskich dla dozoru turystów, zwłaszcza specjalnej ich opiece poruczonych. Inni podążą tam powozami. Stamtąd powrócą wszyscy drogą kołową do Zakopanego, a wieczorem projektowaną jest wspólna kolacja, względnie wieczór artystyczny w sali teatralnej.

Ponieważ do tej chwili nie wiadomo, ilu uczestników Kongresu do Zakopanego zjedzie, programu przyjęcia nie obrobiono jeszcze we wszystkich szczegółach i dlatego może on ulec pewnym zmianom.

Czynnościami Komitetu kieruje energicznie prof. Dr. Stanisław Ponikło.

Uprasza się PP. Lekarzy o umieszczenie czasopisma w poczekalni.

APARATY



do robienia Wody
sodowej
i sporządzania napojów
musujących

KUBKI metalowe
składane do picia wody

FLASZKI płaskie do podróży
NECESERY

WORKI turystyczne

Dla P. Artystów i Amatorów!

FARBY artystyczne, PENDZLE

Stalugi składane, parasole
stołki składane, palety, manekiny
i wszelkie inne przybory

polecają najtaniej

REIM i SPÓŁKA

KRAKÓW, RYNEK 37.

HAMAKI — LEŻAKI

HUŚTAWKI
STOŁKI POLNE
składane

LAWN-TENNIS

RAKIETY, PIŁKI

PIŁKI NOŻNE

KROKIETY

PRZYBORY DO PODRÓŻY

PRZYBORY RYBOŁOWCZE



Wystawa obrazów.

Staraniem stowarzyszenia „Sztuka Podhalańska“ urządzona została obecnie druga wystawa obrazów w górnej sali Bazaru Polskiego przy Krupówkach. Na ogół wystawa nie zbyt liczna, złożona jednak z wielkim smakiem i tłumnie przez publiczność zwiedzana, co niewątpliwie świadczy o jej wartości. — Bodaj, że na pierwszy plan wybijają się obrazy St. Gałka, malarza wielkiej zdolności i dużej ku udoskonaleniu skierowanej pracy, dotąd u nas jeszcze należycie nie ocenionego. Pyszne są jego dwa widoki tatrzańskie, zwłaszcza Zielony Staw Gąsienicowy z ośnieżonym Kościelcem w głębi. Ton górnych śniegów, z lekka zachodniem słońcem pozłoconych wobec kolorytu nieba, dolnych, w błękitnym cieniu pogrążonych śniegów i niebieskiej wody, tworzy przedziwną i nader subtelną harmonię barw świadcząca o głębokim i szczerem patrzniu artysty na przyrodę. Niezmiernie wiele wyrazu mają jego dwa portrety mimo pospieszną, nieco szkicową robotą. St. Podgórski dał tylko jedną rzecz, „Chata za wsią“, bardzo dobrą w kolorze i kompozycji, pełną głębokiego, nieuchwytnego sentymentu. Raza tu tylko trochę nieco niedbale znaczone nagie gałęzie drzew na błękitnym niebie, choć prawdopodobnie niedbałość to świadoma, mająca dać z pewnej odległości wrażenie rozpylania się barwy w świetle. — Obok wiszą cztery obrazy W Grabowskiego, z których jeden, na lewo, pejzaż o wyblakłej barwie gobelinu, zupełnie dobry. W Skoczylas, artysta dużej wytwornej kultury, wystawia kilka znanych już z poprzednich wystaw, kapitalnych akwafort. Nowa jest głowa kobieca — liczba katalogu 44 — pełna niepokojącego wyrazu w ustach i oczach. Rzecz bezwzględnie zasługująca na uwagę. W kacie, dla graficznej sztuki przeznaczonym, wisi jeszcze bardzo dobra „Głowa góralki“ K. Kłosowskiego, który oprócz tego dał kilka dobrych rzeczy olejnych, zwłaszcza wybijające się wytwornym, zharmonizowanym kolorytem cztery nader miłe obrazki: „Z mojego ogródka“ „Okiś o poranku“, „Słoneczniki“ i „Podczas burzy“ W pierwszym i trzecim podnieść należy bardzo artystyczne związanie kwiatów na pierwszym planie z pejzażem tłem w głębi. Malarza A. Warnasa nie da się zbyć kilkoma słowami pochwały albo nagany. Pejzaże jego znane są u nas z ogólnej wystawy, jaką urządził w zimie w sali restauracji Przanowskiego. — Wśród nadmiernego nagromadzenia i przy niezbyt dobrem oświetleniu raziły tam mętnym, brudnym kolorytem, z którego jakby z trudnością właściwa barwa się wydobywała. Obecnie, na wystawie w Bazarze Polskim, widoków jest tylko kilka, starannie wybranych i robią wrażenie bezporównania lepsze; nawet zwykła mętność kolorytu zdaje się tu być raczej świadomym, choć może nie bardzo szczęśliwym środkiem wydobywania pewnego nastroju, niż nieporadnością w operowaniu farbą. To

pewna, że A. Warnas nie zadowala się zewnętrznym oddawaniem na płótnie wrażeń wzrokowych, lecz szuka głębokiego znaczenia każdej rzeczy widzianej, krajobrazu czy twarzy i usiłuje wydobyć je na jaw, sztuką widzowi sugerować. Ze mu się to nie zawsze udaje, to już rzecz inna. Mam wrażenie, że malarz ten, mimo dużych zdolności za mało jeszcze umie. Usiłowanie to, o którym mowa, odbija się także znamieniem w jego portretach, niepotrzebnie tylko ponad wielkość naturalną przesadzonych. Ciekawe są duże głowy, zawieszane w dole na lewo, dobry portret p. B. P. w kaštjumie Ajnosów; bardzo dobra, na tło kominów fabrycznych rzucona głowa matki żony artysty, pełno wyrazu i zadumy, jeno oparta na źle zarysowanej ręce; najlepszy portret p. P. z zachodzącą pełnią księżyca w głębi, niezmiernie wyrazisty i doskonale zharmonizowany w barwie. Razi tu tylko, jak wszędzie, niewytłumaczona przesada w rozmiarach. Oprócz tego wystawili swoje prace olejne pp. J. Rembowski, W. Wodzinski, Z. Cwikliński, A. Augustynowicz, prof. T. Axentowicz, zbyt znany, aby o nim pisać, Terlecki i J. Rykała, mający parę zupełnie dobrych pejzaży. — Rzeźbę reprezentują tylko prace St. Sobczaka, wśród których — rzecz dziwna! — najlepszy portret p. C. w płaskorzeźbie, będący jedną z dawnych prac, przebywającego obecnie w Paryżu artysty. Jeszcze słów kilka o kilimach. Zakład zakopiański ma już swoją dobrze zasłużoną i wyrobioną sławę... I tym razem kilka okazów umieszczono dla artystycznej dekoracji na wystawie. Uderzają przede wszystkim dwa przepiękne kilimy wedle wzoru K. Brzozowskiego, oba na ciemno-czerwonem tle o szlachetnym rysunku, dalej niezmiernie miły w kolorze z precyzyjnym stosowaniem barwami szaremi kilim St. Gałka, niedaleko wejścia na krzesła leżący — oraz kilim p. Skotnickiej o wzorze ze skrzydeł motyli. Dobry byłby także kilim rysowany przez p. Tretera, gdyby nie zanadto wrywające się niespokojnem ustosunkowaniem barw dolne części środkowego, powtarzającego się ornamentu. Zaznaczyć należy z uciechą u artystów, dających wzory zakopiańskiemu warsztatowi powrót do rysunku geometrycznego, który jest bądź co bądź dla techniki kilimowej jedynie odpowiednim. Dowiodły tego próby, obficie w Zakopanem podejmowane. Mam wrażenie, że obecnie wyrób kilimów zakopiańskich wszedł na właściwe tory i jeżeli nadal w tym kierunku rozwijać się będzie, może sobie zyskać sławę, daleko po za granice kraju wybiegającą.

Szeliga.

O urządzaniu wycieczek tatrzańskich.

(Odczyt wygłoszony w Zakopanem dnia 30 lipca b. r.)

(Ciąg dalszy).

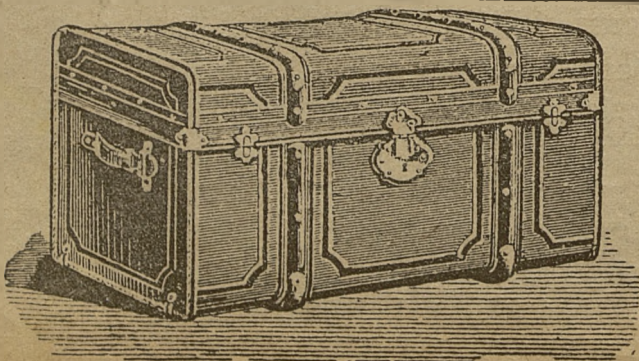
Przybywając po raz pierwszy w Tatry, zaczynamy od zwiedzania najbliższych i najpiękniejszych dolin tatrzańskich jak np. Doliny Strążyskiej, Białego, Małej

Fabryka kufrów, Przyborów do podróży oraz Zakład rymarsko-siodlarski

LUDWIK MAKOWSKI
KRAKÓW, ULICA ŚW. TOMASZA 20

FILIA: ULICA FLORYAŃSKA 6.

Największy wybór torebek damskich.



Łąki, Kościeliskiej, urozmaicając sobie takie spacery przejściem grzbietów, oddzielających owe doliny, co nam umożliwi piękna Ścieżka nad regłami. Następują teraz nieco dalsze wycieczki do Czarnego Stawu Gąsienicowego, Stawków Gąsienicowych, Morskiego Oka, Dolinki za Mnichem i t. d.; wycieczki owe doskonale oswiają nasz organizm z właściwościami górskiego klimatu i przygotowują do wzmożonego wysiłku fizycznego, jaki nas czeka podczas dłuższych marszów. Zapoznawszy się z najbliższymi i najładniejszymi zakątkami Tatr, zwracamy się do jednodniowych wycieczek szczytowych zrazu pozbawionych wszelkich trudności jak Giewont, Czerwone Wierchy, Świnicę, Kościelec, Krzyżne lub później nieco trudniejszych jak Kozi Wierch, Buczynowa Turnia, Orla Baszta, Świnica od Zawratu i t. p. Na wszystkie wymienione wierzchołki wiodą dobre, przeważnie znaczone, a w bardziej przepaścistych miejscach żelaznemi klamrami ubezpieczone ścieżki, które ogromnie ułatwiają orientowanie się, oraz oszczędzają nam dużo wysiłku. Następną kategorię wypraw górskich stanowić będą najwyższe i najwybitniejsze szczyty tatrzańskie; niebezpieczeństwo tych wycieczek jest już dość znaczne ze względu na przepaścistość szlaków, trudność wyszukiwania właściwego przejścia i śniegi leżące w żlebach, którymi musimy dążyć. Wymagają one zatem już większej zręczności i wprawy we wspinaniu, a z powodu wielkiej wyniosłości owych szczytów także znacznie większych zapasów sił.

Do szczytów tych zaliczamy Gierlach, Łomnicę, Lodowy, Durny, Pośrednią Grań, Rysy, Wysoką, Mieguszowiecki Szczyt, Hruby, Krywań i t. d. Ponieważ wznoszą się zdala od Zakopanego, przeważnie po stronie węgierskiej, na zwiedzenie ich zatem nie wystarczy jeden dzień, lecz trzeba im poświęcić dwa do trzech dni, z których pierwszy zajmie nam podejście do podnóża danego wierzchołka, w trzecim zaś wypadnie powrót. Układając jednak program dalszej kilkudniowej wyprawy nie zadawałamy się zwiedzeniem jednego szczytu, lecz staramy się kombinować naszą drogę w ten sposób, by na każdy dzień przypadła jakiś inny szczyt tatrzański. Umiejętnie uplanowane takie wycieczki (wycieczkami okrężnemi zwane) przedstawiają najlepszy typ kilkudniowych wypraw w Tatry, w krótkim bowiem czasie pozwalają nam zapoznać się z najważniejszymi wierzchołkami i najwybitniejszymi dolinami tatrzańskimi. Kombinacji takich okrężnych wycieczek może być mnóstwo; bardzo szczegółowe ich zestawienie podaje I. tom Przewodnika po Tatrach p. J. Chmielowskiego. *) Tutaj zaznaczę ogólnie, że w układaniu planu tychże winno kierować się następującymi zasadami: Ponieważ na każdy ważniejszy wierzchołek tatrzański — obok przejść bardzo trudnych, a więc ściśle sportowych — wiedzie z różnych stron kilka średnio trudnych szlaków, należy zatem do zejścia obrać drogę odmienną od tej, którą wyszliśmy, i to ku innej dolinie prowadzącej. Do wyjścia wybierać szlak trudniejszy, gdyż łatwiej wspiąć się do góry zwłaszcza, że posiadamy jeszcze świeże siły; schodzić drogą łatwiejszą. Nocować w miejscach, gdzie znajdują się zagospodarowane schroniska; jakkolwiek bowiem biwak tj. nocleg pod gołym niebem posiada nadzwyczajny urok, to jednak nie każdy zdolny jest bez uszczerbku dla zdrowia przepędzić mroźną noc tatrzańską, a przytem nocleg taki nie przyniesie nigdy naszemu organizmowi dostatecznego wypoczynku. Kto

*) Dla przykładu podaję jedną taką okrężną wycieczkę: I dzień. Przez Świnicę i Zawory do Doliny Niewcyrki na noc. II. Na Krywań, skąd do Jeziora Szczyrbskiego, a następnie do jeziora Popradzkiego na noc. III. Na Ganek i przez Żelazne Wrota do Zakopanego (wózkami od Wodospadów). (Przewodnik J. Chmielowskiego t. I. str. 97).

nie ma sił, by wdierać się na olbrzymie tatrzańskie, a pragnie szczegółowiej poznać głębie Tatr, ten na miejsce szczytów podstawiać może przełęcz górskie, stanowiące połączenia dolin, a nie przedstawiające zwyczaj większych trudności. I o jednym należy jeszcze pamiętać. Jak wiadomo Tatry dzielą się na trzy odrębne charakterem części: Tatry Bielskie, tylko niestłuchanie rzadko zwiedzane; Tatry Wysokie, ściągające cały niemal ruch turystyczny i Tatry Zachodnie niestłuchanie przez przeważną część taterników ignorowane. Jeśli zatem chcemy wyrobić sobie dokładne pojęcie o charakterze całego łańcucha Tatr, to nie powinniśmy całego naszego czasu i energii poświęcać wyłącznie Tatom Wysokim, lecz przynajmniej w jednej okrężnej wycieczce zapoznać się, jeśli już nie z Tatrami Bielskimi, to przynajmniej z najgłośniejszymi wierzchołkami Tatr Zachodnich (grupa Rohaczy, Wołowiec, Bystra i t. d.).

Kiedy wreszcie zwiedziliśmy najbardziej charakterystyczne szczyty tatrzańskie, poznaliśmy Tatry w całej rozciągłości, znamy ważniejsze ścieżki i przełęczce, a w wyprawach tych zdobyliśmy doświadczenie turystyczne, wówczas możemy i winniśmy — jeśli nam tylko siły pozwolą — zwrócić nasze kroki ku krzesanym ścianom, urwistym turniom i zębataj graniom tatrzańskim, ku drogom — zatem, stawiającym turyście już wielkie wymagania.

Dziś, kiedy Tatry zostały doskonale pod względem turystycznym poznane, kiedy już niema dziewiczych, stopą ludzką nietkniętych turni (nie mówiąc już o szczytach), niema granii, którąby nie przedarł się człowiek, a tylko do wyjątków należą niezwykłe jeszcze ściany; dziś dróg wspaniałych, zawrotnych mamy całe mnóstwo. To też w wyborze ich pamiętać należy, że samo wspinanie, a więc pokonywanie trudności technicznych nie wyczerpuje jeszcze treści taternictwa. Prawdziwym bowiem taternikiem jest ten, kto posiadłszy technikę skalną, potrafi w chaosie ścianek, żlebow, upłazów, samodzielnie wyszukać najłatwiejsze przejścia, kto czujnym okiem rozpozna grożące niebezpieczeństwa gór, kto umie rąbać stopnie w śniegu, używać liny, kto w każdej sytuacji, czy to znalazłszy się w niebezpiecznym miejscu, czy też zaskoczony mgłą, wichurą, burzą, zachowa zimną krew i znajdzie bezpieczne wyjście. Kto zatem te zdolności turystyczne pragnie ćwiczyć i wyrabiać, ten, zamiast wyczerpywać całą swą energię na trudne lecz bardzo krótkie wspinaczki, gdzie w grę wchodzi jedynie nasza zręczność, winien powtarzać drogi, które zaabsorbują wszystkie nasze władze umysłowe i zdolności górskie; będą to wyniosłe, kilkusetmetrowe ściany i dalekie, poszarpane granie.

Mieczysław Świerż.

Odczyty W. Lutosławskiego.

W ubiegłym tygodniu wygłosił o narodowym wychowaniu i polityce narodowej dwa odczyty Wincenty Lutosławski, który zajrzał na krótko do kraju z Algieru, gdzie prowadzi założoną przez siebie „kuźnicę“ ducha polskiego. — Nie treść odczytów chcę tutaj powtarzać. Kto był ciekaw — a było takich dość — był i posłuchał. Innym ta treść widocznie była obojętna, kiedy nie przyszli. Nie mam też zamiaru kłócić się z prelegentem, mimo że pod wielu a wielu względami nie godzę się na przesłanki jego rozumowań i nie umiem tak optymistycznie wierzyć w wyidealizowany typ polaka ani w prostą wedle jego mniemania drogę ku przyszłości. — Chcę jednak przy sposobności zwrócić uwagę na jedno: na typ, jaki sam Lu-

tosłowski swoją osobą przedstawia i na wartość tego typu dla narodu.

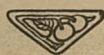
Lutosławski jest człowiekiem, który wierzy — i w tem jest cała jego niezmożona potęga. — Wiara jego, do której doszedł długą drogą życia i myśli jest tak silna, że staje się dlań bezwzględnie pewnością i nie dopuszcza żadnych wątpliwości co do dalszych wniosków, na niej opartych. I jeszcze jedna cecha ludzi wierzących: nieustraszona śmiałość w wypowiedaniu tego, co myśli, niecofanie się przed żadnym trudem, niezniechęcanie się żadnym zawodem, któreby stanęły w drodze do urzeczywistnienia na wierze opartego zamiaru. — A wiara Lutosławskiego jest bezwzględnie idealistyczna: wierzy w pochodzenie boże człowieka na ziemi i w boską jego naturę, zwłaszcza w swoim wymarzonem typie, który typem polskim nazywa. Na Wschodzie, gdzieś w ciemnej Rosji i dalej, aż po wybrzeża Oceanu Spokojnego, są ludzie niby podobnie wierzący, którzy jednak wobec biernej swojej natury tą jedną tylko z swej wiary wyciągnąć umieją konsekwencyę: założyć ręce i czekać, aż się to zwali, co jest, złu się nie sprzeciwiając. — Ale Lutosławski jest polakiem, jest człowiekiem Zachodu i przeto nie czynnym być nie umie. Owszem, wydobyć wszystko, co jest w naturze ludzkiej boskiego, tem walczyć, na tem budować, z tem iść ku świątłej przyszłości: oto cel, któremu życie swe i siły wszystkie poświęca...

Mniejsza o to w tej chwili, czy założenia jego są słuszne, czy nadzieje nie zbyt optymistyczne; cenię wszelką wiarę szczerą i wierzę w wiarę jako w jedyną moc twórczą i zbawczą na ziemi. Ludzie tego typu co Lutosławski, śniąc nawet rzeczy nieprawdopodobne, zmienili już niejednokrotnie stosunki świata, zwłaszcza gdy umieli innych wiarą swoją zarażać.

I w tem leży wartość takich ludzi prawdziwa; mają oni znaczenie przez to, że jednym idee narzucają, i przez to, że drugich zmuszają do opozycji i stawiania własnych ideałów, pokazywania własnych czynów — choćby przez kontrast...

A u nas —? U nas obecnie jest... nic. Lutosławskiego tak jakby wśród społeczeństwa nie było. Ludzie są z drzewa i mają dusze ściśliwe jak rdzeń bzu. Poza nieliczną garścią zwolenników, której znaczenie on sam, Lutosławski, niewątpliwie przecenia, ogromna masa społeczeństwa, o ile przez próżną ciekawość wie o jego działalności, traktuje ją raczej... humorystycznie. Nie ubliża to Lutosławskiemu, lecz smutno świadczy o naszym społeczeństwie. Jest on dla mnie jak zaczyna drożdży, zamiast w ciasto, rzucona w dzieżę gliny, której do ruchu pobudzić nic nie zdoła.

J. Żuławski.



Zamknięcie rachunkowe Komisji klimatycznej.

(Ciąg dalszy).

To samo mniej więcej odnosi się do zaległych opłat od pensjonatów — a zaległość ta, jak wyżej podałem, wynosi 1.855 K.

Fiakrzy winni są 2.124 K. Ci z reguły rekursów przynajmniej nie wnoszą, ale, korzystając, że nigdy nie ściągają się od nich opłaty od razu, starają się udowodnić, że w czasie, za który im opłatę wymierzono, „nie fiakrowali“. Ponieważ dochodzenie takie w każdym poszczególnym wypadku jest trudne i wiele zajmuje czasu, to nie dziwota, że zaległość ta aż do tak wysokiej wzrosła kwoty.

Zaległość za desinfekcyę wynosi 880 K. 30 h.

Małą część tej kwoty winni są goście, z których nie można było ściągnąć należności z różnych powodów, resztę zaś gmina za przeprowadzenie desinfekcyi u niezamożnych miejscowych mieszkańców. Ponieważ co do spraw sanitarnych, Komisja klimatyczna wyręcza gminę w zupełności w jej obowiązkach, to sądzę, że nie należy robić ceremonii, ale przynajmniej tę należną kwotę od niej ściągnąć.

Następna zaległość u gminy 233 K. 33 h. pochodzi jeszcze z czasów, gdy gmina z Komisją klimatyczną jak dwie siostry, pod jednym dachem mieszkały. By to wspomnienie utrzymać, możeby lepiej pozostawić tę sumę i do przyszłych budżetów... Ze ściągnięciem jej zniknie ten jedyny widomy znak — nie zupełnie co prawda zgodnego, ale bądź co bądź kilkoletniego wspólnego pożycia w domu, w którym mieszkał niegdyś Chałubiński, mieszkał Siemiradzki, Matejko, Książdz Stolarczyk, w domu, który miał zostać własnością gminy, a tymczasem dzięki energii ówczesnej Zwierzchności gminnej, został własnością, szynkarki — pani Kotońskiej.

Dawnych też czasów sięga następna i ostatnia zaległość opłat od wynajmu mieszkań w kwocie 256 K. W myśl swego statutu pobierała dawniej Komisja klimatyczna opłaty od wynajmowanych gościom pokoi. Z chwilą zaprowadzenia wodociągu, rzekła się ona tych opłat na rzecz gminy, pozostała jednak z tych jeszcze czasów, t. j. z lat 1903 i 1904, zaległość w kwocie 256 K., i ta wobec znowu rekursów i sprzeciwów, do dnia dzisiejszego ściągniętą nie została.

Te objaśnienia nie mogą przecież przekonać nikogo, że jest tu gospodarka prawidłowa, jeśli się aż do tak wysokich zaległości dopuszcza. Powinniśmy się koniecznie oprzeć na liczbach realnych, tworzyć budżety prawdziwe, a nie fikcyjne, bo w ten tylko sposób będziemy mogli wiedzieć, ile na prawdę mamy a zatem ile nam wydać wolno.

Do tego — powtarzam — potrzeba:

1) przestrzegać ścisłego wykonywania przepisów meldunkowych,

BENZ

FILIE: w Krakowie, Grand Hotel

Telefon
Nr. 1026

we Lwowie, ul. Kochanowskiego 4

Dom
Schumana.

Oddział dla samochodów:

SAMOCCHODY LUKSUSOWE,
" OSOBOWE,
" CIĘŻAROWE,
OMNIBUSY i t. d. i t. d.

Oddział dla motorów stałych:

dla celów przemysł. i urzędzeń światła.

Motory ssąco-gazowe Diesell'a. □ Urządzenia kinematogr.

Rynek gł. 43, w Krakowie.

2) ściągać opłaty od gości za pośrednictwem właścicieli hoteli i pensjonatów, przez kursorów zaś tylko opłaty od gości mieszkających prywatnie,

3) wymierzać, a zatem ściągać opłaty od przemysłowców, pensjonatów i doróżkarzy z końcem sezonu letniego, a najpóźniej z początkiem jesieni,

4) wystarać się o prawo ściągnięcia wymierzonych opłat zaraz po ich wymierzeniu bez względu na wniesiony rekurs;

5) skreślać co roku część zaległości, które po zbadaniu uznane zostaną, jako nieściągalne, a zatem przepadałe.

Bez spełnienia tych warunków — nie widzę sposobu wybrnięcia z tego pisanego a tak dalekiego od rzeczywistości budżetowania.

Na poparcie tego twierdzenia przedstawię dwie jeszcze pozycje, a mianowicie: kwoty jakie wymierzono do ściągnięcia i kwoty, jakie ściągnięto. Zaznaczam, że kwoty, wymierzone do ściągnięcia są przeważnie wyższe od kwot budżetowych, co przy wielkiej oględności komisji, opłaty wymierzającej, oznacza zbyt wielką ostrożność w budżetowaniu.

I tak:	wymierzono do ściągnięcia	ściągnięto zaś
1. taks od gości	53.699·50	50.751·50
2. opłaty od przemysłowców	5.596·—	772·—
3. „ „ pensjonatów	1.620·—	585·—
4. „ „ fiakrów	1.156·—	257·—
5. „ za desinfekcye	2.972·—	2.899·—
6. „ „ użycie Tallard'a	44·—	44·—
7. inne nadzwyczajne	221·67	221·67
8. dochód za paszę i pawilon w parku	660·—	160·—
Razem	69.945·88	59.666·88

Jeżeli porównamy te dwie pozycje z trzecią, uchwaloną budżetem (t. j. 62.661·71 kor.), to widzimy, że ściągnięto nie wiele mniej, jak budżetowano, bo tylko około 3.000, ale ściągnięto 10,300 k. mniej, jak ściągnąć było można.

Na tę różnicę znaczną składają się właśnie nieściągnięte opłaty od przemysłowców, pensjonatów i fiakrów, a zatem by ją zmniejszyć, podane wyżej zmiany i ułatwienia konieczne wprowadzić należy.

W ten tylko sposób wyjdzie komisja z tego błędnego koła budżetowania i powiększania z roku na rok zaległości. Z tego przecież tylko roku pozostało do ściągnięcia 5.454 K., a nie można pocieszać się, by się je udało ściągnąć w roku bieżącym.

Zamknięcie rachunkowe wykazuje, że w roku 1911 ściągnięto zaległości tylko 4473 K. — a mianowicie:

1. Taks od gości	34·—
2. opłat od przemysłowców	3.256·—
3. „ „ pensjonatów	570·—
4. „ „ fiakrów	613·—
Razem	4.473·—

Ściągnięto zatem w roku 1911:

należytości bieżących	59.666·88
„ zaległych	4.473·—
Razem	64.139·88

Do ściągnięcia zaś było:

należytości bieżących	69.945·88
„ zaległych	20.577·63
Razem	90.523·51

W ten sposób przedstawiają się dochody Komisji klimatycznej. Dodatek stanowi spis inwentarza nie zbyt zresztą ścisły i dokładny. Nie wiedzieć np. dlaczego nie uwzględnia się w niem ani budynku szpitalnego, ani ziemi, obok szpitala dokupionej, a przecież są to własności Komisji klimatycznej i wartość pewną przedstawiają.

Zmianę w tym kierunku konieczne zaprowadzić należy.

(C. d. n.).

Dr. J. Ż.

Kronika tygodniowa.

Zrobiłem odkrycie, którem muszę się bezwarunkowo podzielić z czytelnikami. Zawsze wierzyłem, że aptekarze są chytry ludzie, ale nie myślałem, że aż do tego stopnia! Mam zwłaszcza jednego z nich na myśli, mianowicie niejakiego pana Henryka Ibsena, który przy sposobności pisał sztuki do teatru. Otóż „wyżej wzmiankowany“ pan Ibsen był widocznie przed śmiercią w Zakopanem i wcale się nawet nie zameldował, naraziwszy w ten sposób Klimatykę na stratę dwóch koron, o ile nie bawił dłużej niż tydzień. Są jednak poszlaki, że bawił dłużej, wątpię bowiem aby przez krótki czas mógł tak dobrze poznać stosunki zakopiańskie, jak tego dowodzi zacerpnięta z nich treść sztuki „Wróg ludu“. — Bo to aptekarsko-literacka chytryść kazała mu napisać w tytule, że rzecz się dzieje gdzieś w Norwegii, — naprawdę to wszystko z naszych zacerpnięte stosunków, a tylko on bał się biedaczyna, aby go kto niezaskarżył o obrazę czci i dlatego zmienił miejsce akcji! Ucieszyłem się bardzo, doszedłszy do tej pewności, boć to przecie zawsze honor dla nas nie lada, że po całym świecie nawet w dużych i niemieckich teatrach odgrywają historie, które się u nas dzieją. — Doszły mnie pogłoski — nie wiem czy prawdziwe? — że Rada gminna postanowiła za tę cześć Zakopanemu wyrządzoną ofiarować panu Ibsenowi honorowe obywatelstwo, wyłoniła się tylko kwestya, w jakim odnośny akt wygotować języku, są bowiem obawy, że Ibsen żadnego z miejscowych narzeczy nie rozumie, to jest ani po podhalańsku ani po żydowski. Na szczęście ktoś na posiedzeniu obecny, co raz podróżował za granicą, powiedział, że pan Ibsen umarł i obywatelstwo, nawet honorowe, nic mu

Tylko

8.000 K.

kosztuje samochód **LAURIN & KLEMENT**, 12/14 HP. 4 cylindr, 4 szybkości w przód i jedna w tył, koła 760/90, 4 siedzeń, dach, 3 latarnie, generator, trąba z węzłem, blacha ochronna między stopniami. Inne typy: 18, 20/25, 25/32, 40/45 HP. — poleca:

Auto Central Garage „Star“ Kraków XII (Zwierzyniec) ul. Lelewela 1. 3.
Telefon Nr. 1500.

Tamże Skład wszelkich przyborów. — Stock Semperit. — Kupna okazyjne. — Wynajem samochodów.

już nie pomoże. — Wobec tego postanowiono tylko zrobić kontrakt z panem Cudnowskim i jego trupą, aby na cześć Ibsena i Zakopanego przez cały rok nie wyłączając „międzysezonu“ co tydzień „Wroga ludu“ odgrywać. Dochód z przedstawień przeznaczony będzie na założenie towarzystwa anti kanalizacyjno-parkowo-elektrycznego.

Po za tem byłem w górach i przekonałem się z pociechą, że ludzie mają jeszcze u nas niezależność przekonani i byle komu za nos wodzić się nie dadzą. Założono tu sobie przy Towarzystwie Tatrzańskim jakąś Sekcyę Ochrony Tatr i krępują ludziom w górach miłą swobodę, wymagając naprzykład tak śmieśnych rzeczy jak niezrywania rzadkich górskich kwiatów (przecież się je zwykle i tak w tem samym miejscu rzuca, więc cóż to komu szkodzi, że zostaną zerwane!), nieśmiecenia po szczytach papierami i pudełkami z sardynek, oraz szanowania ciszy Tatr! Hola mospanku! pomyślał sobie w poniedziałek jakiś indywidualista, którego niestety obserwowałem z pod Zamarłej Turni na zbyt wielką odległość, aby móc mu wybić zęby — i począł sobie przy schodzeniu z Granatów walić z rewolweru, aż się echo rozlegało a wszystkie kozice i świstaki emigrowały pospiesznie na węgierską stronę, gdzie je wprawdzie zabijają, ale niepotrzebnie ich nie straszą.

Myślałem o celu tej strzelaniny przez całą drogę, aż dopiero w Schronisku przy Pięciu Stawach gdy się do snu położyłem myśli moje na inne zwróciły się tory. Zajęła mnie mianowicie sprawa czysto geologiczna, z jakich pokładów, wapiennych czy granitowych utworzone są „materace“ i „poduszki“ w stojących tam do dyspozycji gości łózkach i czy nie lepiej byłoby mimo deszczu przetrzymać się na nocleg w kosodrzewinę? Kwestyi nierozwiązałem do świtu, mimo, że nie mogąc spać, dużo miałem czasu do myślenia.

Przy Morskiem Oku spotkała mnie za to przykra niespodzianka. Dawniej, gdy Schroniskiem władało Siedm Siostr Śpiących był tu sobie taki rozkoszny, taki nasz miły, swojski brudek, nieporządek, chaos, z kuchni dolatywał zawsze odgłos kłócących się kelnerów i swąd przypalanej margaryny, słowem wiedziało się przynajmniej, gdzie człowiek jest. Teraz dobre czasy się skończyły, odkąd Wydział Tow. Tatr. wpadł na szatańską myśl wydzierżawienia Schroniska p. Karpowiczowi z Zakopanego! Prostu poznać nie mogłem dawnych kątów! Wszędzie czysto, schludnie, cicho, porządnie, mimo licznych gości usługa dobra i zręczna, potrawy smaczne, nawet płatniczy przy rachunku się nie myli! Do reszty jednak rozdarło mi się serce, gdy zobaczyłem zamiast dawnego poczciwego klekotu, udającego automobil, którego się już nawet góralskie szkapki nie bały, nowiutki doskonały omnibus automobilowy, który nadto przewozi ludzi w czasie trzy razy krótszym, ale za to trzy razy taniej do, lub z Zakopanego, niż dawny poczciwiec! Czując i w tem dzieło „przewracającego dawne zwyczaje p. Karpowicza, uroniłem kilkanaście gorzkich łez w tonie Morskiego Oka, tuż obok łodzi motorowej i powróciłem automobilem do Zakopanego, aby użyć przechadzki po Przecznicy na kawałku betonowego chodnika, który tam jakiś szalony idealista na własny koszt przed swym domem założył.

X. Watuż.

W sprawie Sekcyi turystycznej T. T.

Otrzymujemy następujące pismo:

Szanowny Redaktorze, w sprawozdaniu z wykładu mojego „O niebezpieczeństwach Tatr“ w poprzednim numerze „Zakopanego“ znalazły się pewne zdania do-

tyczące Sekcyi Turystycznej T. T., które mogłyby dać powód do fałszywych mniemań o jej stanowisku i działalności. Dla uniknięcia nieporozumień muszę je sprostować. Przedewszystkiem Sekcyja nie „ograniczała się dotychczas do urządzania sportowych wycieczek członków“, gdyż Sekcyja, jako klub, wogóle wycieczek — „sportowych“ — nie organizuje, będąc raczej swobodnym zrzeszeniem ludzi, którzy turystyką górską szczerze, z umiłowaniem i samodzielnie się zajmują, posiadając naturalnie odpowiednie do tego przygotowanie. Odczyty, obecnie urządzane, nie są też wcale „rozszerzeniem działalności“ Sekcyi, lecz prosto ostrzeżeniem nieumiejętnych i bez rozwagi, wiedzy i doświadczenia, słowem bez odpowiedniego przygotowania w Tatry samopas bezkarnie zapuszczają się nie można, — ostrzeżeniem, które po raz pierwszy zostało wypowiedziane publicznie, — prywatnie jednak od wielu lat przez członków Sekcyi było głoszone. S. T. T. T., będąca obecnie klubem zamkniętym, na rozszerzenie ilości swych członków ze szkodą ich jakości bynajmniej nie liczącym, nie ma zadań wychowawczych za integralną część swego programu, chociaż chętnie im sprzyja, czego dowodem bodaj, że obecnie dwaj wieloletni członkowie Sekcyi, pp. Znamięcki i Zaruski, urządzają informacyjną pogadankę turystyczną z wzorową wycieczką dla początkujących połączoną, jedynie, jak sądzę — przez zapomnienie lub przesadną skromność na afiszu przynależności swej klubowej nie zańczywszy. Na kursa takie Sekcyja pogląda przyjaźnie i w razie potrzeby gotowa je jako rzecz nadprogramową organizować, ale za jakiś obowiązek stawiać ich jej nie można, zwłaszcza że członkowie Sekcyi w prywatnej swej działalności praktycznej wobec zdolnych początkujących turystów spełniali i spełniają nadal to zadanie znakomicie. Sekcyja nie ma też powodu być zastraszoną licznymi wypadkami w górach — przedewszystkiem dlatego, że w stosunku do rozwoju turystyki nie są one bynajmniej tak liczne, jakby się zdawało, następnie zaś ponieważ w żaden sposób sumienia Sekcyi nie obciążają, zdarzając się w olbrzymiej większości wśród ludzi, którzy absolutnie żadnych kwalifikacyi już nie tylko na członków Sekcyi, lecz wogóle na poważnych i rozważnych turystów nie posiadają. Jeżeli Sekcyja wypadkom takim usiłowała i usiłuje przez prywatne i publiczne ostrzeżenia zapobiedz, to dzieje się to ze względów ogólnoludzkich. Za wyjątkiem śp. Szulakiewicza, który do Sekcyi wstąpił właśnie przed zgonem, wśród członków Sekcyi wypadków nieszczęśliwych wogóle nie było, ponieważ klub ten tylko turystów wytrawnych do łona swego przyjmuje. Ten stan rzeczy zmieniłby się niewątpliwie na niekorzyść Sekcyi, gdyby rozwinęła zbyt forsowną działalność niby wychowawczą, a w istocie propagatorską, jak sobie tego sprawozdawca z mego wykładu życzy.

Z prawdziwym szacunkiem

Jerzy Żuławski, S. T. T. T.

Z TEATRU.

Brak miejsca nie pozwala mi na obszerniejsze sprawozdanie z teatru, mimo że repertuar ostatniego tygodnia prawdziwie by na to zasługiwał.

Dano między innymi „W Gołębniku“ J. Nikorowicza z panem Borońskim w głównej roli i Ibsenowskiego „Wroga ludu“ z Karolem Adwentowiczem. Publiczność tym razem dopisała doskonale, teatr był szczerze wypełniony. Po części wynik to liczny już obecnie zjazd, choć niewątpliwie i same sztuki wywarły moc swą atrakcyjną. „W Gołębniku“ grane by-

to bardzo dobrze, — rzecz sama zabawiła publiczność lekkim szczerym i wdzięcznym humorem.

Adwentowicz we „Wrogu ludu“ był wspaniały; scenę na zgromadzeniu odegrał nadzwyczajnie. Szczerzy poklask towarzyszył mu przez wszystkie akty.

J. Ż.

Wiadomości bieżące.

Kurs Esperanta, pomocniczego języka międzynarodowego, projektowany jest w Zakopanem w ciągu września b. r. o ile znajdzie się odpowiednia liczba chętnych osób. Kurs poprowadzi esperantysta krakowski, p. Leopold Kronenberg. Opłata po 15 K od osoby. Bliższe warunki i zgłoszenia przyjmuje Redakcja „Zakopanego“.

„**Dzień Kwiatka**“, urządzony 21 lipca b. r. w Zakopanem na utrzymywaną przez krak. Koło Pań T. S. L. szkołę gospodarstwa domowego w Orłowej na Śląsku, przyniósł 1250 K dochodu. Wszystkim, którzy pracą i ofiarnością do tego wyniku się przyczynili, składa się najserdeczniejsze podziękowanie. Imieniem Komitetu

Eugenia Andruszkiewiczowa.

sekr. Krak. Koła Pań TSL.

Zakopane, ul. Kościeliska 77, dnia 3 sierpnia 1912.

Bal doroczny na dochód „Pomocy Bratniej“, odbędzie się w salach hotelu „Morskie Oko“, 17 b. m. Zabawa ta ma już kilkunastoletnią najlepszą tradycję, a zatem powodzenie zapewnione. Komitet krząta się przytem energicznie i z pewnością wywiąże się dzielnie ze swego zadania.

Wiec Ochrony Tatr obudził powszechne zainteresowanie, a program obrad był bardzo interesujący. Szczegółowe sprawozdanie podamy w najbliższym numerze.

Pogrzeb ś. p. Aldony Szystowskiej, tragicznej ofiary Tatr, odbył się w niedzielę, 5 b. m. przy bardzo liczny udział publiczności. Na godzinę przed oznaczonym terminem smutnego obrzędu ciągnęły już tłumy na cmentarz miejscowy, by oddać ostatnią posługę tej nieszczęsnej istocie, co swem tragicznym zniknięciem poruszyła ogół. W cztery omal tygodnie po wypadku, spoczęła wreszcie cicho w zakopiańskiej ziemi, budząc żal szczerzy i ogólny.

II Zjazd Podhalań odbył się 3 i 4 b. m. w Nowym Targu — przy liczny udział uczestników. Obrady poważnie zakończono szeregiem uchwalonych rezolucji, które w czyn wprowadzone podnieść powinny Podhale kulturalnie i ekonomicznie.

Repertuar naszego teatru.

We wtorek 13 sierpnia „Dom otwarty“ kom. w 3 aktach M. Bałuckiego.

We czwartek 15 sierpnia (po raz drugi) „W Gołębniku“, kom. w 3 aktach Ign. Nikorowicza.

W niedzielę 18 sierpnia „Oj mężczyźni, mężczyźni!“, komedia w 4 aktach K. Zalewskiego.

We wtorek 20 sierpnia (po raz pierwszy) „Precz z kochankami“, komedia w 3 aktach St. Reya.

Przyszły tydzień poświęca dyrekcja teatru utworom lżejszym, z których w „Gołębniku“ ściąganie niezawodnie po raz wtóry liczną publiczność.

Na wtorek 20 sierpnia przygotowuje się nowość p. t. „Precz z kochankami“ kom. St. Reya (z repertuaru teatru „Gymnase“ w Paryżu).

Świetna ta komedia wystawiona po raz pierwszy w Polsce we Lwowie w czerwcu b. r. zyskała ogólny poklask prasy i publiczności.

Rzecz tę wystawi w jesieni Teatr krakowski i „Romaitości“ w Warszawie.



NADESŁANE.

Zakopane, ul. Kościeliska willa „Orla“.

Pensjonat St. Węclewskiej przeniesiony z willi Warty.

Pokoje wygodne, słoneczne z widokiem na góry,
z werandami oszklonemi.

Geny umiarkowane.

Geny umiarkowane.



Hotel i Restauracja

„Staszczkówka“

Zakopane, Krużówki 15.

Pokoje słoneczne i suche. — Oświetlenie elektryczne. Kuchnia doskonała. Powozy i landa na miejscu. Bilard piramidkowy.

CENY PRZYSTĘPNE.

Szkoła prywatna

K. Praussa

w Zakopanem.

Zapisy do szkoły i internatu przyjmuje oraz wszelkich wyjaśnień udziela Zarząd. Biuro otwarte codzień prócz świąt i niedziel od godz. 3-ciej do 4-tej p. p. przy ulicy Przecznicza L. 23.

MAGAZYN FUTER

Stanisława Wrońskiego Synów

Kraków, Plac Szczepański Nr. 2

poleca futra w wielkim wyborze.

PIERWSZORZĘDNA PRACOWNIA.

DO SPRZEDANIA ZARAZ WILLA „JUTRZENKA“

KRUPÓWKI 50

o obszarze dwu-morgowym, nadającym się na wszelkiego rodzaju przedsiębiorstwa.

Wiadomość na miejscu.

DOM KOMISOWY

pod firmą

A. MODLIŃSKI i SP.

przeniesiony został

do lokalu Banku w „Bazarze polskim“.

Tel. N. 67.

Pośredniczy w kupnie i sprzedaży domów i terenów. — Wyrabia wizę paszportów i legalizację dokumentów. — Przyjmuje prenumeratę pism i ogłoszenia. — Sprzedaje węgiel hurtownie. — Udziela informacji bezpłatnie w sprawach dotyczących Zakopanego i innych.

PRYWATNE GIMNAZYUM REALNE Z INTERNATEM W ZAKOPANEM

o rozszerzonym planie gimnazyów galicyjskich.

Z dniem 1 września 1912 otwarta klasa I. i II. Z zakresu klas wyższych kursa przygotowawcze.

Zgłoszenia przyjmuje i informacji udziela **Dr B. Gofron.**
Zakopane, Willa Szarotka.

LISTA GOŚCI

od dnia 1 sierpnia do 8 sierpnia 1912 roku.

Andronowski Witold	Rosya	Ogrodowa 4
Artwiński Eugeniusz	Kraków	Chłabówka
Andrzejewski Jan z synem	Łódź	Liliana
Ajewski Stanisław z żoną	Grojec	Borek
Angerman Klauyusz z rodz.	Boguchwała	H. Morskie Oko
Agrell Signid	Szwecya	Łada
Bardecka Sylwia	Meran	Wanda
Bańkowski Feliks	Lublin	Krzemień
Bagiński Stanisław	Wilno	Klemensówka
Baradziej Franciszek	Tarnów	pod Sobieskim
Baecker Zofia	Lwów	Kościeliska 25
Baecker Tadeusz	Lwów	Kościeliska 25
Brattel Helena	Lwów	Dworek
Baley dr Stefan	Lwów	Ukraina
Braustein Wład. z rodz.	Warszawa	Z. dra Chramca
Bartos Wilma z córką	Węgry	Z. dra Chramca
Bastrzycki Zdzisław	Piotrków	H. Sport
Barabasz Józef	Gorlice	H. Kuliga
Bem Romuald	Kraków	H. Warszawski
Bernhardt Stanisława	Łódź	H. Warszawski
Brzeski dr Jan	Brzesko	Krupówki 17

Becker dr Wiktor	Berlin	H. Morskie Oko
Becker Mieczysław z żoną	Ks. Poznańskie	Staszczkówka
Bereźnicki dr Iwan	Lwów	Jutrzenka
Bełza Witołd	Lwów	Kościeliska 41
Bertoja Oskar	Medyolan	H. Morskie Oko
Bijak Juliusz z żoną	Kraków	H. Morskie Oko
Bielowicki Karol	Tarnów	Nowotarska 10
Bielawska Stefania	Brzeżany	Saryusz
Bock Władysław z córką	Warszawa	Wanda
Bobrowska Helena z synem	Wadowice	Kościeliska
Borjesowa Betti z rodz.	Lwów	Stara Polana 783
Brodlewicz Aleks. z rodz.	Tarnobrzeg	H. Morskie Oko
Bronowska Celina	Warszawa	Z. dra Chramca
Bronikowska Akwilina	Kraków	Kasprusie 2
Bordziłowska Garbus Marya	Oczaków	pod Bratkami
Borecki Władysław	Lwów	Gerlach
Bondi Karol z synem	Kraków	H. Morskie Oko
Borowski Janusz	Król. Pol.	H. Morskie Oko
Buczacki Józef	Drohobycz	H. Sport
Brükenhoff Zosia z bratem	Dąbrowa Górn.	Janina
Bulm dr Józef	Zółkiew	Marszałkowsk. 2
Bulanda Jan	Drohobycz	Podlasie
Brudnicki dr Jan	Sieradz	Liliana
Ciołkówna Katarzyna	Lwów	Zagórze
Ciechomski Konrad	Kraków	H. Kuliga
Ciświcki Tadeusz	Lublin	H. Morskie Oko
Chorak Amalia i Frania	Czortków	Braun
Chomicz Bolesław	Warszawa	Z. dra Chramca
Cholewa Feliks	Tarnów	Staszczkówka
Chochorowski Henryk	Rysznicza	H. Morskie Oko
Charysz Kazimiera	Lwów	Jordanówka
Chmielowska Marya	Tuchów	Ukraina
Chmielowska Florencya	Tuchów	Kraków
Chełmiński Jarosław	Warszawa	Murań
Czajkowski Karol	Rosya	H. Morskie Oko
Czerski Stanisław	Kraków	Murań
Czapliński Jan z żoną	Kraków	Krupówki
Czarnowska Aniela	Warszawa	Limba
Czeplińska Emilia	Warszawa	Chramcówki
Csernák dr Franciszek	Dąbrowa Górn.	Jutrzenka
Dalecka Helena z synami	Przemyśl	Mimoza
Dahligowa Lania	Berlin	Laura
Dawidson Ignacy	Król. Pol.	Podlasie
Dawid dr Maksymilian	Przemyśl	Podlasie
Dąbski Jan	Lwów	H. Morskie Mko
Dziubczyński dr Fr. Ks.	Kraków	H. Morskie Oko
Dziwulski Stanisław	Warszawa	H. Stamary
Dippel Stanisław	Warszawa	Chramcówki 24
Drozd Józef z rodz.	Lwów	H. Kuliga
Dobrzańska Felicya	Kraków	Szopenówka
Domaniewski Roman	Zytomierz	Z. dra Chramca
Dobrowolski Stefan	Warszawa	S. dra Hawranka
Drozdowski Jan z żoną	Łowcza	Czarny Staw
Dünntenfass Helena	Tarnów	Marszałkowska
Durowa Bronisława z córkami	Tarnów	Buńdówki
Dundacek dr. Fr. z rodz.	Kraków	Janówka
Dutkowski Franc. z córką	Bochnia	Klemensówka
Ebertowa Stanisława z córkami	Częstochowa	Borek
Ettinger dr Maurycy	Jarosław	Wanda
Erbrich Stefania	Łódź	Warszawianka
Estreicher Karol z rodz.	Kraków	Skibówka 19
Frankowska Julia	Stryj	Borek
Falkowski Dr. Stefan z żoną	Sosnowiec	H. M. Oko
Falewskie Marya i Jadwiga	Lwów	Stanisława
Feiner Sara z rodziną	Podgórze	Imperial
Feldhoff Helena	Tarnów	Kasprusie 31
Freylich J. z rodz.	Kraków	Władysławka
Fertigowa Fran. i Izabela	Kraków	Klemensówka
Frey Adolf	Kraków	H. Kuliga
Filipowska Marya z synem	Warszawa	Liliana
Filaszewiczowa Ryszarda	Kraków	Klemensówka
Friedman Salomon	Podgórze	Nowotarska 10
Frisch Jonö	Węgry	H. M. Oko
Fynfsztyk Ludwik z rodz.	Warszawa	Leliwa
Galik Wanda	Brzozów	Sienkiewiczów.
Gabryszewski Stanisław	Zbaraż	Z. Dr. Chramca
Gnatowski Karol	Warszawa	H. M. Oko
Gawlasowa Marya z rodz.	Kraków	H. Kuliga
Grabska Marya	Sambor	Konstantynów.
Garfeinowa Malwina	Lwów	Obrochtówka
Garbacki Ks. Bogumił	Łańcut	H. Kuliga
Glassberg Zygmunt	Drohobycz	Nowotarska 10
Gardor Dr. Herbert	Węgry	H. M. Oko
Gadulska Irena	Kraków	Węgry
Gerzabkowa Marya	Jaśło	Mimoza
Głębocka Zofia z córkami	Kraków	Kasprusie 60
Grębski Ks. Antoni	Pysznica	H. Warszawski
Gersztańska Nadeżda	Sandomierz	H. M. Oko
Gebertówna Stanisława	Grodzisk	Chramcówki 24
Geppert Zdzisław	Kraków	Warszawianka

Gwiazdowski Stern Egon	Berlin	Klemensówka
Gwiżdż Stawa z córką	Kraków	Liliana
Gromadzka Stefania	Jasło	Helena
Goniewicz Stefan	Kalina Wielka	H. Kuliga
Gołębiowska Eleonora	Powitno	pod Sobieskim
Gromski Dr. Edmund	Lwów	Z. Dr. Chramca
Gostkiewicz Hilary	Król. Pol.	H. M. Oko
Gostkiewiczówny M. i Jad.	Warszawa	H. M. Oko
Gorzał Aleksander	Warszawa	Sanet. Dr Hawr.
Grosserowa Leontyna	Warszawa	Anielówka
Grotowski Maryan z żoną	Warszawa	Obrochtówka
Gorecka Tekla	Warszawa	H. M. Oko
Gostomski Jan	Warszawa	Warszawianka
Grossmann Henryk i Lita	Lwów	Jordanówka
Gowenblock Jadwiga	Warszawa	Z. Dr. Chramca
Gorczyńska Marya	Kraków	Z. Dr. Chramca
Grosse Irena	Kraków	Łubień
Gorecka Tekla	Warszawa	Mimoza
Gorniscewicz Marya i Wanda	Kraków	Warta
Günther Mieczysław	Monachium	pod Bratkami
Gumińska Rolla Marya	Kraków	H. Sport
Günther Dr. Jadwiga	Genewa	pod Bratkami
Grubska Zofia	Stryj	Dworek
Gutfreund Hermina	N. Sącz	H. M. Oko
Grünbaum Ignacy z rodz.	Kraków	H. Centralny
Gucwa Dr. Wilhelm	Pilzno	Imperial
Gumiński Jan Michał	Warszawa	Z. Dr. Chramca
Halikowska Marya	Kraków	Leliwa
Hartleb Dr. Kazimierz	Lwów	Z. Dr. Chramca
Hallerówna Anna	Juszyce	Czarny Staw
Halicki Mieczysław	Warszawa	Liliana
Hassig Ludwik	Lwów	Staszczkówka
Hersteinówna A. z bratem	Kraków	Wanda
Herasimowicz Ludwika	Lwów	Ukraina
Hwiejewska Lucyna	Piotrków	Staszczkówka
Hiz Tadeusz z wnuczką	Warszawa	H. Kuliga
Hofmoki Dr. Stanisław	Lwów	H. Stamary
Hosch Józef	Kraków	Skibówka 7
Hochfeld Alfred z siostrą	Rzeszów	Wanda
Hornkas Erich	Biała	H. Kuliga

Hopcas Józef	Kraków	H. Turystów
Horitza Antoni	Przemyśl	Staszczkówka
Horzelska Marya	Częstochowa	Eljaszówki
Horszowska Klara	Stanisławów	Klemensówka
Hoyer Ludwika	Król. Pol.	H. Kuliga
Hoinkes Rudolf	Biała	Staszczkówka
Hukowski Maryan	Król. Pol.	Wójtówka
Hukowski Stanisław	Król. Pol.	Wójtówka

W. RYBCZYŃSKA

== MASAŻ OGÓLNY, ==

TWARZY, KOSMETYCZNY.

Zakopane, ul. Krupówki 17

== w ołicy. ==

Hugler H.	Wiedeń	H. M. Oko
Ichheiser Helena z synami	Kraków	H. Warszawski
Januszewicz Emil z żoną	Jekaterynosł.	Wanda
Jakubka Marya	Brzozów	Sienkiewiczów.
Jakubowska Anna	Warszawa	Z. Dr. Chramca
Jakimowicz Edward z żoną	Kraków	H. Turystów
Janiszewska Klara	Belgia	Szałas

Sposrzedzenia meteorologiczne Stacji Meteor. Sekcji Przyrodniczej Tow. Tatr. za lipiec 1912.

Dzień	Średnia dzienna ciśnienia powietrza red. do 0° w m. m.		Temperatura powietrza w C°					Wilgotność powietrza względna w %			Zachmurzenie w skali od 0 do 10			Kierunek i siła wiatru w skali od 0 do 10			Opady w ciągu 24 godzin		Ilość godzin słonecznych	Temperatura insolacyjna C°+	UWAGI	
	średnia	śniżenia	g. 7 r.	g. 2 pp.	g. 9 w.	maxim.	minim.	g. 7 r.	g. 2 pp.	g. 9 w.	g. 7 r.	g. 2 pp.	g. 9 w.	g. 7 r.	g. 2 pp.	g. 9 w.	ilość mm.	postać				
	1	688.77	15.0	20.0	13.8	21.4	12.2	80	58	92	4	8	10	N ₁	NE ₁	O	11.7	Deszcz				6.30
2	86.73	13.9	13.3	12.4	16.1	12.4	96	75	97	10	10	10	N ₁	N ₁	S ₁	5.0	Deszcz			Burza		
3	88.57	12.8	16.6	10.6	18.1	9.6	84	54	82	7	6	6	W ₂	NW ₁	O	3.6	Deszcz	7.—	44.6			
4	89.27	10.8	15.1	9.6	15.4	8.6	90	58	92	10	9	9	O	N ₂	O	4.3	Deszcz	—20.	38.6			
5	93.37	10.3	11.6	6.6	13.0	6.6	86	65	91	9	9	3	NE ₁	NE ₁	N ₁	2.9	Deszcz	—20.	29.0			
6	94.33	11.9	16.7	10.1	17.5	5.0	60	45	82	5	1	0	NE ₁	NE ₂	S ₁			11.40	46.4			
7	90.27	14.2	20.2	11.2	20.7	7.2	79	42	83	9	2	0	O	N ₁	SE ₁			11.—	48.0			
8	90.53	14.5	21.2	11.8	21.3	4.5	63	44	73	0	1	0	N ₁	NE ₂	S ₁			12.40	48.5			
9	91.60	17.6	19.1	12.6	20.3	7.5	61	60	93	2	7	10	O	NW ₁	N ₁	5.3	Deszcz	5.—	45.3	Burza		
10	93.53	13.4	16.8	10.2	18.0	9.0	88	74	95	8	9	2	O	E ₂	O	3.6	Deszcz			Burza		
11	95.00	13.6	18.2	10.4	20.3	7.5	81	67	96	0	7	3	O	N ₁	S ₁	4.5	Deszcz	5.—	45.5	Burza		
12	95.77	13.4	19.9	11.4	20.4	6.3	83	63	88	2	7	0	E ₁	E ₂	SE ₁	0.1	Deszcz	6.40	45.6			
13	94.50	13.4	20.0	14.2	21.0	4.6	72	43	75	0	3	8	O	NE ₂	O			8.10	46.0			
14	93.03	13.3	12.8	12.5	15.5	7.1	80	87	90	4	9	9	O	NE ₂	O	4.6	Deszcz					
15	94.60	12.8	15.6	8.0	16.9	8.0	89	67	92	9	8	6	NE ₂	E ₂	O	2.2	Deszcz	3.20	41.0			
16	94.47	9.8	15.8	8.4	17.0	3.2	86	55	87	6	5	2	O	E ₃	S ₁			7.—	42.0			
17	92.47	11.5	15.6	10.7	16.5	5.3	76	55	85	1	9	2	E ₁	O	S ₁			3.40	41.5			
18	88.47	11.3	19.4	10.9	20.4	4.2	80	40	81	5	6	0	O	E ₁	S ₁			4.50	45.5			
19	84.93	14.8	21.3	14.5	21.5	6.5	73	47	78	0	8	8	O	NW ₂	O			7.10	46.6			
20	84.63	16.1	21.9	13.7	22.5	8.9	74	37	85	2	7	10	O	N ₁	O	18.9	Deszcz	8.—	47.4	Burza		
21	83.87	15.4	15.7	12.9	19.1	12.9	83	82	95	4	10	9	O	N ₁	S ₁	22.5	Deszcz			Burza		
22	83.17	12.6	14.6	13.0	16.1	11.1	94	89	94	10	10	10	O	O	O	27.1	Deszcz					
23	86.17	13.1	15.6	14.7	17.5	12.3	99	85	92	10	10	10	O	E ₁	S ₁	14.9	Deszcz					
24	90.23	14.8	19.2	13.2	20.5	12.9	91	58	92	9	4	4	N ₁	N ₂	O	6.1	Deszcz	5.20	46.0			
25	91.33	14.4	19.4	11.8	19.9	10.5	87	62	87	4	5	1	NE ₁	E ₃	O			10.30	46.5			
26	91.80	14.3	18.4	14.1	20.1	8.4	86	72	92	7	9	8	O	S ₃	O	1.4	Deszcz	3.—	44.5	Burza		
27	91.77	15.7	20.8	14.8	22.3	11.0	83	63	90	0	8	10	O	N ₁	N ₁	0.8	Deszcz	5.—	40.3	Burza		
28	90.87	15.6	22.0	13.6	22.5	10.2	84	60	88	2	6	0	O	N ₃	O			3.40	48.6			
29	89.33	18.3	24.9	18.8	25.4	9.8	71	44	68	2	2	2	N ₁	S ₃	S ₃	0.2	Deszcz	11.10	51.3			
30	86.82	19.1	23.2	12.6	23.8	12.5	56	52	86	8	7	9	S ₅	S ₃	O	0.2	Deszcz	5.50	46.2	Wiatr halny		
31	90.37	12.4	18.8	11.1	20.1	5.2	77	41	84	7	5	3	O	W ₁	O			7.—	47.0			
Średnie	690.34	13.87	18.18	12.07	19.39	8.42	80.4	59.5	87.3	5.0	6.7	5.3										

Maximum ciśnienia 696.0 mm. dnia 12 o godzinie 7 r.
 Minimum 682.5 mm. " 22 " " 7 r.
 Średnia dzienna temperatury (g. 7 + g. 2 + g. 9 × 2) = 14.05.

Suma opadów = 139.9 m. m.
 Ilość godzin słonecznych = godz. 159 m. 50; dziennie g. 5 m. 09.
 Dni pogodnych 9, półpogodnych 11, niepogodnych 11.

Jaczewski Dr. Kazim. z córką	Lublin	Podlasie	Kozłowski Zofia, Marya i Tad.	Kraków	Staszczkówka
Jarosiewicz Zygmun	Lwów	Gerlach	Kodreński Włodzimierz z brat.	Kośna Dolna	H. Morskie Oko
Jarosławski Mieczysł. z żoną	Heidelberg	Bochdanówka	Kunicka Jadwiga	Frysztat	Kmicic
Jaworski Stanisław	Zator	Zacisze	Kuczowski Tadeusz	Tainopol	Z. Dra Chramca
Jędrzejowski Wład. z bratem	Kraków	H. Kuliga	Kudłacik ks. Aleksander	Sułkowice	H. Kuliga
Jezierska Irena	Warszawa	Ostoja	Kucharski Stanisław z żoną	Łąbr. Górnicza	Imperial
Jelski Wilhelm	Ignetycze	Słoneczna	Kupczykówna Anna	Kraków	Z. Dra Chramca
Jerominowa Berta z córką	Warszawa	H. Sport	Kurpiewski Czesław	Zawiercie	Piotrkowianka
Jurasz Dr. Antoni z rodz.	Lwów	Modrzejów	Kuźniński Stanisław	Lwów	Marya
Jura Dr. Andrzej z rodz.	Wiśnicz	H. Centralny	Kuśmidrowicz Jan	Praga	Krzemień
Jurowicz Stanisław i Janina	Kraków	Przecznica 11	Kudła ks. Jan	Łowce	H. Kuliga
Jurowicz Helena	Kraków	Przecznica 11	Kutnerowa Wanda	Warszawa	Liliana
Kainer Roża	Ameryka	Braun	Krzyżanowska Ludwika z cór.	Kielce	Z. Dra Chramca
Katz Srya	Tarnów	Kościeliska 1222	Krzyżanowski Stanisław	Kraków	H. Stamary
Kamnitzer Eugenia	Berlin	H. M. Oko	Krzysztoforski Edmund z syn.	Kęty	Staszczkówka
Karpina Wiktor	Lwów	Jolanta	Krzywoszewski Stanisław	Warszawa	Z. Dra Chramca
Kasińska Eugenia z siostrą	Król. Pol.	Grunwald	Krynicki Stanisław	Lwów	do Rojów 1332
Kaflńska Marya	Przemyśl	Konstantynów.	Łazowski Jan	Kraków	Piotrkowianka
Kaczmarek Dr. Józef	Wadowice	Podlasie	Ładoś Albina z rodz.	Lwów	Kościeliska 25
Kamiński Stefan z żoną	Warszawa	Staszczkówka	Łaskówna Michalina	Bruśnik	Nieczuja
Kalabiński Euzebiusz	Stara Wieś	Modrzejów	Łatkowski Juliusz z żoną	Stanisławów	H. Kuliga
Kapłański Bronisław z rodz.	Lwów	H. Kuliga	Lacekówna Zofia	N. Sącz	Podlasie
Kachniak Franciszek	Morawa	H. Centalny	Łatol Franciszek i Marya	Wied-ń	H. Morskie Oko
Krasa Anna	Czerniowce	H. Warszawski			
Kaflński Izidor	Przemyśl	Bogdanówka			
Klawer Teodora z córką	Podole	Łada			
Kaczór Jan	Prusy	Chramcówki 24			
Kaliński Stanisław z żoną	Warszawa	Modrzejów			
Krawczyk Antoni	Kraków	Georgea			
Kautz dr. Oskar z żoną	Przemyśl	Wanda			
Knapfówna Amalia	Złoczów	Łada			
Kleynina Irena z córką	Król. pol.	Promienna			
Klein Wilhelm i Mikłóś	Budapeszt	Braun			
Kerner Henryka	Tarnów	Zamoyskiego 1			
Krzesiński Władysław z żoną	Warszawa	Polonia			
Klemensiewicz Zygmunt	Kraków	H. Morskie Oko			
Kępiński Tadeusz	Rzeszów	Staszczkówka			
Kwiczalówna Teresa	Mor. Ostrawa	Gerlach			
Kipa Emil	Lwów	Łubień			
Kierc Andrzej	Wiedeń	Staszczkówka			
Kierz Zofia	Kraków	Przecznica 23			
Kietliński ks. dr. Wacław	Borzęcin	H. Kuliga			
	Krakow	H. Stamary			
Kossakowa Marya z córkami	Sambor	Dworek			
Koziołówny Wiktoria i Aug.	Król. pol.	S. dr. Hawranka			
Kochanowska Marya	Tarnopol	Jasna			
Korytko Adam z rodz.	Kraków	Bogdanówka			
Kowalska Felicya	Warszawa	Kościeliska			
Kopczyński dr. Stanisław	Warszawa	H. Centralny			
Kłobukowski Tadeusz z rodz.	Kraków	Borek			
Kolkiewicz Zdzisław	Kraków	Przecznica 23			
Kosmowska Ada	Kielce	H. Turystów			
Kownacki Bolesław	Warszawa	H. Turystów			
Kozłowski ks. Feliks	Warszawa	do Jaszczur. 2			
Korniłowicz Rafał	Warszawa	Z. Dra Chramca			
Kowalewski Jerzy	Warszawa	Z. Dra Chramca			
Kostyr Marya	Warszawa	H. Morskie Oko			
Korolewicz dr. Bolesław	Kraków	Staszczkówka			
Kondolewicz Adam	Kraków	Jasna			
Korzeniowski Aleksander	Kraków	H. Sport			
Kłodziński dr. Abdon	Kraków	H. Stamary			
Kossakówna Marya z siostrą	Kraków	H. Kuliga			
Kowalski Tadeusz z rodz.	Kraków	Ciągłówka			
Konwerski Maryan	Kraków	Sas			
Kotkowska Marya	Dobkowice	Klaszt. PP. Serc			
Kostecka Helena z siostrą	Stanisławów	H. Morskie Oko			
Koczyndyk Kazimierz	Lwów	Liliana			
Kostrzębska Anna	Podłęże	Szałas			
Koberwem Józef z żoną	Lwów	H. Morskie Oko			
Kodreński Kazimierz	Rzeszów	Marya			
Kostkiewicz Joanna z synem	Lwów				

Parcele budowlane

w Zakopanem, przy ul. Chałubińskiego, front między Dorą a Zbyszkiem i za potokiem, w obszarze około 2¹/₂ morga, z drzewostanem, zaraz tania do sprzedania w całości lub **pojedyncze parcele**. Drogę od ul. Chałubińskiego i most przez potok zbuduje właściciel w jesieni b. r.

Blizszych wyjaśnień udzieli

p. Rozmus, willa Jordanówka.

Łachecki Władysław	N. Sącz	H. Kuliga
Łaski Ludwik	Kraków	Łubień
Łatainer Ludwik	Lwów	Staszczkówka
Lazarówna Marya	Lwów	Wójtówka
Lazar Zygmunt	Lwów	Wójtówka
Lewandowski dr. Karol	Kraków	H. Kuliga
Lesser Bar. z córkami	Warszawa	Warszawianka
Lerch dr. Franciszek	Opole	H. Morskie Oko
Lebowski Kazimierz	Gorlice	H. Morskie Oko
Leibel Anzelm	Tarnów	Płazówka
Limprecht Stanisław	Warszawa	Marya
Licht Herman	Tarnów	Kościeliska 1222
Lic dr. Feliks	Jagielnica	Liliana
Lindenbergowa Helena	Warszawa	Jordanówka
Ligenzowa Amelia	Kraków	Hoża
Liban Adam	Kraków	H. Warszawski
Liszko Stefan	Ameryka	Wójtówka
Liszko Józef	Ameryka	Wójtówka
Limanowska Stefania	Kraków	Wanda
Lilienowa Ema z córkami	Lwów	Mimozą
Lipanowicz Stan sław	Lwów	Marya
Lilienowa Eliza	Kraków	Wanda

Telefon 330.

Telefon 330.

A. HAWĘŁKA

C. K. DOSTAWCA DWORÓW

poleca:

Kawior niesolony, Szynka westfalska, Łosoś świeży, Bulion, Kapłony styryjskie, Alberty angielskie, Piou Piou, Marmelady ang., Jamés, Herbata Rangala, znakomity Porter ang., wytrawne Wino Wermuth, Wino pomarańczowe, Starka litewska, Wino francuskie i Bordeaux.

Firma urządza zimne bufety, podania weselne, bankiety na prowincyi. — Cenniki na żądanie gratis.

Liśkiewicz Mikołaj	Kraków	H. Morskie Oko	Neużyłówna Marya	Lwów	Konstantynówk.
Löbenstein Bertold	Kraków	Stara Polana 20	Neufeld Emilia	Łódź	Obrochtówka
Łuczynski ks. Kazimierz	Tyszowce	Zagórze	Niekrasz Feliks	Wilno	Chramcówki 24
Lutosławski Wincenty z córką	Afryka	H. Turystów	Niekraszówna Sabina	Wilno	Chramcówki 24
Lucks Adolf	Kraków	H. Warszawski	Niekraszówna Leokadya	Wilno	Chramcówki 24
Mayer Salomon	Lwów	H. Kuliga	Nowakowski Bronisław	Paryż	S. Dr. Hawranka
Marmaros Antonina	Lwów	Koziniec 8	Nowicka Stefania	Kraków	Staszeczkówka
Malinowska Stefania z córką	Jabłonków	Jordanówka	Noskówna Stefania	Bochnia	Marysin
Markheim Jakób	Tarnopol	Harendzki 2	Nowakówna Marya	Westfalia	Chramcówki 24
Małińska Helena z synami	Warszawa	Gencyana	Osikowicz ks. Franc. z siostrą	Kobylanka	H. Warszawski
Majerówna Stanisława	Warszawa	Marya	Oziębły Franciszek	Tarnopol	H. Warszawski
Magdele Bar. Guido	Olkusz	H. Stamary	Orłowski Henryk	Lwów	Królewianka
Mażeczka Reimers Helena	Kraków	H. Sport	Osiński Konstanty	Orzesze	H. Morskie Oko
Margulies Róża	Lwów	Jordanówka	Onyszkiewicz Tadeusz	Kraków	H. Kuliga
Małeczka Kazimiera	Drohobycz	Kościelna 6	Obmiński Dr. Stanisł. i Adam	Lwów	Klemensówka
Masak Emilia	Berno	H. Kuliga	Ogrodziński Witold	Tarnów	H. Morskie Oko
Markus Mina i Regina	Tarnów	Zygmuntówka	Obiezierski Mirosław z rodz.	Mohylów	Stamary
Madeyski Karol	Kraków	Staszeczkówka	Ostrowska Aniela	Gub. Warsz.	Stamary
Maltz Stefan	Warszawa	Warszawianka	Orzechowska Marya	Żytomierz	Warta
Marconi Helena z córką	Warszawa	Stamary			
Maciejowska Leonia	Lwów	Z. Dra Chramca			
Malinowska Stanisława z córką	Wrocław	Janina			
Madeyska Helena	Kraków	Saryusz			
Mandel Dr. Zygmunt	Kraków	H. Morskie Oko			
Medwiczka Edward	—	Skibówki 7			
Metzger Hirsch	Kraków	Nowotarska 10			
Metelski Jan i Aniela	Ks. Pozn.	Staszeczkówka			
Mecnarowska Zofia	Kraków	Bogdanówka			
Miśkówna Katarzyna	Leśniowice	Promienna			
Mirecka Edyta z synem	Kraków	Warszawianka			
Michejda Dr. Władysław z żoną	Lwów	Wanda			
Mierzejewska Eugenia	Warszawa	H. Morskie Oko			
Mironowicz Włodzimierz z żoną	Sandomierz	H. Morskie Oko			
Mikosz Karol	Kraków	Gerlach			
Mieszkowski-Moza Stanisław	Kraków	H. Sport			
Mroczkowska Janina	Lublin	Józefa			
Monic Franciszka	Warszawa	Liliana			
Morsdorfowa Bronisława z syn.	Warszawa	H. Morskie Oko			
Mütz Bronisława z rodziną	Tarnów	Marszałkowska			
Müller Jan z rodz.	Kraków	Buńdówki 445			
Müllerowa Rozalia z córkami	Lwów	Limba			
Müller Władysław z żoną	Wiedeń	Limba			
Mund Dr. Ludwik	Lwów	H. Kuliga			
Muczkowski Dr. Józef z rodz.	Kraków	Z. Dra Chramca			
Musiałkowski Wład. z żoną	Piotrków	Staszeczkówka			
Musiałkowski Ignacy	Limanowa	Staszeczkówka			
Nałęczowa Antonina z rodz.	Lwów	Eljaszówka			
Neumüller Karł	Lwów	Ogrodowa 4			

Modrzejów ul. Jagiellońska 3.

Pensjonat nowy z komfortem urządzony.
Doborowa kuchnia. Położenie na stokach
Antałówki, zdala od kurzu. Własny park.
Pension od 7 koron.

Osiecki Stanisław z synem	Warszawa	Saryusz
Ozerowicz Marya z rodz.	Rzeszów	Krupówki 80
Oborzyński Wiktor	Kraków	Wójtówka
Pacanower Dr. Szymon z żoną	Kraków	H. Morskie Oko
Plachte Franciszka	Tarnów	Zamoyskiego 1
Perlberger Izrael	Gródek Jag.	Imperial
Pelikan Jan	Lwów	H. Sport
Pniewski Tadeusz	Kraków	Polonia
Piechórski Zygmunt	Lwów	Dworek
Piotrowska Tekla	Tarnopol	S. Dr. Hawranka
Pietraszkiewicz Jadwiga	Warszawa	Stamary
Pierzchalska Franciszka	Poznań	Ostoja
Piekarski Bolesław	Saratów	Warszawianka
Pilawitz Andrzej	Warszawa	Stamary
Piątkowski Stanisław z żoną	Kraków	H. Warszawski
Pituła Józef	Tarnów	H. Kuliga

Centralne Biuro Spedycyjne W. BUJAŃSKIEGO Nast. Kraków. Hotel Drezdeński.

Największe w kraju przedsiębiorstwo przewozu mebli i biuro spedycyjne.

Uskutecznia spedycje wszelkiego rodzaju i formalności cłowe.

Regularny ruch ekspedycyjny do Rosji i odwrotnie. Ekspedycja pakunków podróźnych. Własne składy do przechowania mebli. Wzorowe opakowanie dzieł sztuki. Dom bankowy i kantor wymiany. Bilety kolejowe okrężne.

Specjalny dział: Międzynarodowe biuro wynajmu mieszkań.

Nowy „Galic. Rozkład jazdy“ z cenami biletów 20 h. : Wszędzie do nabycia.

Rządowo  uprawniona

Fabryka wód mineralnych sztucznych
i specjalnych leczniczych

pod firmą

K. RZAÇA i CHMURSKI

w Krakowie, ul. św. Gertrudy L. 4

wyrobia pod kontrolą Komisji Przemysłowej Tow. Lek. Krak.
polecone przez toż Towarzystwo

WODY MINERALNE SZTUCZNE

odpowiadające składem chemicznym wodom: Bilińskiej, Gesshüblerkiej, Selterskiej, Vichy, Maryenbadzkiej, Homburg, Kissingen, tudzież

SPECYALNE LECZNICZE

jak: litową, bromową, jodową, żelazistą, kwaśną, oraz wody lecznicze normalne z przepisu Prof. Jaworskiego.

Sprzedaż częstkowa w aptekach i drogueryach. — Cenniki na żądanie franco.

Pietrzycki Jan
Piętka Jadwiga
Prokesch Władysław z synem
Probstein Dr. Leon z żoną
Popiel Tadeusz
Pohoska Marya z córką
Podgórska Anna
Popiel Karol
Porębska Marya z córką
Porębski Stanisław z żoną
Południowski Stanisław
Podolecka Wiktoria z córką
Polańska Helena
Podolinski Tadeusz
Porodko Leon z żoną
Pruszyńska Brygida
Racki Władysław
Rampelt de Rūdenstein Alfr. z ż.
Radzikowska Marya
Racjicka Marya
Rakman Zofia z rodz.
Reimers-Małecka Helena
Reych Jan z rodz.
Rebinder Stanisława
Rzewuski Artur
Regiec Dr. Zygmunt
Rzewnicki Jan
Ringelheim Dr. Teodor
Ringelheim Sabina
Riedmüller Helena
Riess Zofia
Rossberger Maksymil. z bratem
Rostkowski Józef
Rosenberg Barbara
Roszak Kazimierz
Rościszewska Anna
Rongusz Jan z rodz.
Romm Wanda
Rupniewski Edmund
Ryzakówna Marcela
Rychter Marya z rodz.
Rydarowska Stefania z siostrą
Rydlewska Zofia
Sławikowski Józef z roaz.
Sawicki Teodor
Skarbińska Leokadya
Skarzyński Adam
Serkesowa Marya
Semeneć Kazim. z siostrą
Senkowski Dr. Alojzy
Śwétlik Franciszek
Segenyi Marya z siostrą
Seydlitz Dr. Włodzimierz
Seydlitz Dr. Mieczysław
Seeliger Dr. Karol z żoną
Sima Ryszard
Śmiechowski Czesław
Świdówna Julia
Śliżys Bolesław
Sikorska Paulina
Ścisło Franciszek z rodz.
Spira Józef
Siekłucka Wanda
Singer Alojzy z synem
Skwirczyński Mieczysław. z syn.
Silberfeld Tadeusz
Sierkiewicz Felicja
Śwétlik Franciszek
Świtkowska Zofia
Śmielocka Marya

Lwów
Warszawa
Kraków
Przemyśl
Lwów
Warszawa
Warszawa
Lwów
Warszawa
Kraków
Kraków
Kraków
Niżnowgoród
Lwów
Nisko
Warszawa
Grodno
Król. Polskie
Kraków
Lwów
Warszawa
Warszawa
Kraków
Warszawa
Rosya
Król. Polskie
Kraków
Warszawa
Tarnów
Tarnów
Lwów
Tarnów
Jarosław
Warszawa
Kraków
Łódź
Warszawa
Czerniowce
Wilno
Kraków
Bochnia
Częstochowa
Jadowniki
Pogorzelice
Kraków
Warszawa
Lwów
Przemyśl
Lwów
Stryj
Kraków
Kraków
Morawa
Kraków
Wrocław
Wrocław
Kraków
Petersburg
Kraków
Warszawa
Lwów
Kraków
Kraków
Kraków
Łódź
Kęty
Kraków
Kraków
Kraków
Morawa
Lydaczów
Gniezno

H. Kuliga
Łada
Z. Dra Chramca
Podlasie
Marya
Ks. Kosiel. 552
Modrzejów
H. Centralny
Konstantynówk.
Gerlach
H. Morskie Oko
Hoża
Orla
Staszczkówka
Strażyska
Jordanówka
Modrzejów
Żubień
Bystre 18
Szałas
H. Morskie Oko
H. Sport
Janina
Warta
Orla
Kasprusie 60
Saryusz
Wanda
H. Warszawski
Z. Dra Chramca
Warta
Z. Dra Chramca
H. Morskie Oko
H. Morskie Oko
H. Morskie Oko
Liliana
Zbyszko
Wanda
Liliana
Warta
H. Morskie Oko
Marysin
Klemensówka
Skibówki 7
Wójtówka
Cicha-Bystre
H. Centralny
Jordanówka
H. Morskie Oko
Staszczkówka
H. Morskie Oko
Zbyszko
Chramcówki 24
Chramcówki 24
Z. Dra Chramca
H. Morskie Oko
Z. Dra Chramca
Z. Dra Chramca
H. Centralny
Skibówki 7
Pod Sobieskim
Kościeliska 61
Grunwald
Staszczkówka
H. Centralny
Wanda
Szałas
H. Morskie Oko
Dworek
Chramcówki 24

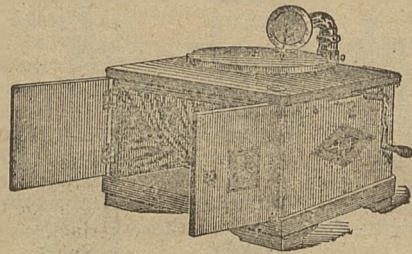
Sorośńska Julia
Sochacka Helena
Sochanik Tadeusz
Swoboda Anna
Sokołowska Zofia z rodz.
Sokołowski Stanisław z żoną
Skoczyńska Helena i Kazim.
Skoczyńska Klementyna i Zofia
Sobieszkański Wacław z żoną
Spólnik Maryan
Suchodolska Józefa z rodz.

Skawina
Lwów
Borki Wielki
Stryj
Warszawa
Zytomierz
Jarosław
Bochnia
Król. Polskie
Tarnów
Lublin

Mimoza
Nowotarska
Z. Dra Chramca
Konstantynów
H. Warszawski
Janina
Dworek
Krupówki 2
Kościeliska 53
Kościeliska
Gerlach

Na wyjazd do letnisk i zdrojowisk
zaopatrzyć się należy w

Pathéfon bez tuby



który łączy w sobie
zalety: nadzwyczaj-
nej trwałości płyt,
czystej i zna-
komitej
reprodukcyi
wygodnego, bez kłopotu
transportu.

Cenniki darmo i oplatnie.
Ciągłe nowości w płytach.

Odpędza nudy. :: Gra do tańca.

Stefan Grudziński i Tadeusz Berger

Kraków, ulica Szewska L. 22/z. Telefon Nr. 305.

Supiński Wiktor
Sulimierska Halina
Supiński Leon
Surmiak Aleksander
Sulimierski Józef
Stelmachowska Wład. z syn.
Studentowicz Marya
Stiglitz Adolf
Stamper Franciszek z żoną
Stankiewicz Dr. Zdzisław
Stiasny Stefan
Steinhilber Karol z żoną

Sosnowiec
Sosnowiec
Warszawa
Lwów
Zawiercie
Warszawa
Kraków
Kraków
Stanisławów
Lwów
N. Sącz
Praga

H. Morskie Oko
Anielówka
H. Morskie Oko
Do Rojów 4
Ostoja
Liliana
Leliwa
Nowotarska 10
Staszczkówka
Klemensówka
H. Morskie Oko
Janówka

KASA i KANTOR WYMIANY otwarte przez cały dzień bez przerwy (od 8 rano do 7 wieczór).

WYMIANA } obcych walut i monet (ruble,
KUPNO } dolary, marki, franki) po naj-
SPRZEDAŻ } korzystniejszym kursie. - -



PRZEKAZY } na wszystkie miejsca
AKREDYTYWY } kąpielowe i zagraniczne.
INKASA }

ÚSTŘEDNÍ BANKA ČESKÝCH SPOŘITELN

Liczba telefonu 1170. filia w Krakowie, Rynek Główny 42 a róg Jana 1. Adr. tel. „Sporobanka“.

WADYA i KAUCYE.

Do Ameryki przesyła pieniądze bez kosztów.

WKLADKI na rach. bieżący 4 1/2 0
i książeczki do 4 2 0

PODATEK RENTOWY opłaca Bank z własnych funduszów. CZEKÓW P. K. O. dost. na żądanie bezpłatnie,

WKLADKI OSZCZĘDNOŚCI OKOŁO 115,000.000 KORON.

Stecka Romana
 Steczek Władysław
 Stolarski Edward
 Stokowski Stanisław z rodz.
 Stempczyński Wacław
 Schachter Róża z córką
 Schindlerowa Helena
 Schätzel Tadeusz
 Schütz Stanisława
 Scharching Marya
 Schmidl Michał
 Schneider Zdzisław
 Schön Norbert
 Schöenajch Hipolit
 Schmid Henryk
 Szafrankowa Klaudia
 Szczepańska Kazimiera
 Szwede Władysław
 Szczepanik Teofil
 Szpilrein Wacław
 Szymanowicz Karol z żoną
 Szklarzewicz Helena
 Szczawiński Zygmunt
 Szafraniecki Dr. M. z żoną
 Szafranska Marya
 Szreter Leopold
 Szwałtchówna Franciszka
 Szecenyi hr. z synem
 Szwarczyński Dr. B. z żoną
 Szarzyński Dymitr z żoną
 Twardosz Michał
 Taubman Henryk
 Taczanowska Zofia
 Teufel Regina z żoną
 Telzowa Klara z rodz.
 Tennenbaum Helena z siostrą
 Trębicki Władysław
 Treter Bohdan
 Theler Gustaw
 Trzeciecki Wład. z rodziną
 Terlikowski Kazimierz
 Trimłówna Stanisława z rodz.
 Tichy Franciszek
 Tokarska Jadwiga
 Trojanowski Zygmunt
 Trojanowska Jadwiga
 Tomasiak Dr. Leon z rodz.
 Tomaszewski Jan
 Tuszyńska Justyna z córką
 Turska Marya z córką
 Van-der-Vordt Magdalena

Warszawa
 Kraków
 Rzeszów
 Kraków
 Warszawa
 Przemysł
 Kraków
 Borki Wielkie
 Tarnów
 Insbruk
 Kraków
 Lwów
 Lwów
 Berlin
 Kraków
 Praga
 Kraków
 Kraków
 Kraków
 Jaśło
 Warszawa
 Bochnia
 Bochnia
 Warszawa
 Kraków
 Kraków
 Łódź
 Jarosław
 Saros-Pałat
 Tycyn
 Kijów
 Kraków
 Kraków
 Poznań
 Kraków
 Kraków
 Kraków
 Warszawa
 Kraków
 Rzeszów
 Zdanów
 Drohobycz
 Kraków
 Rzeszów
 Tuchów
 Warszawa
 Warszawa
 Kraków
 Kraków
 Warszawa
 Sosnowiec
 Mohylów

Ogrodowa 4
 Dworek
 Filochówka
 Kościeliska 43
 H. Centralny
 Liliana
 Kasprusie 60
 Z. Dra Chramca
 Buńdówki 445
 Bystre 1259
 H. Centralny
 H. Kuliga
 Wanda
 Klemensówka
 Liliana
 Klemensówka
 Bogdanówka
 H. Morskie Oko
 Krupówki 2
 H. Sport
 Janina
 H. Kuliga
 Murań
 Szałas
 Gerlach
 Leliwa
 Jutrzenka
 Stamary
 Królewianka
 Nosal
 Promyk
 Promyk
 Modrzewów
 Nowotarska 10
 Bystre Górne 4
 Szkolna 506
 Z. Dra Chramca
 Szałas
 Krupówki 80
 H. Morskie Oko
 Z. Dra Chramca
 Klemensówka
 H. Kuliga
 Ukraina
 Mimoza
 Limba
 Wzlot
 Staszczkówka
 Marya
 Staszczkówka
 H. Stamary

Vorzimmer Dr. Daniel
 Wasserberg Dora i Zygmunt
 Walterowa Pelagia

Kraków
 Kraków
 Ks. Pozn.

H. Warszawski
 Chłabówka
 Orla

Zakład wodoleczniczy

Dra Andrzeja Chramca

TOW. AKC.

otwarty cały rok.

Pracownia lekarska wyposażona we wszystkie przyrządy do leczenia fizykalno-elektrycznego.

Sala gimnastyczna systemu Zandera. — Gimnastyka na wolnym powietrzu i kąpiele powietrzne. — Kąpiele borowinowe, elektryczne, gazowe i solankowe. Masaż. — Elektryzacja. — Obszerna leżalnia.

Dr Chramiec ordynuje od 8 do 11-tej.

Łazienki dla dochodzących
 otwarte od 8-jej rano do 6-jej wieczór.

Walchnowski Andrzej z rodz. Zborów Z. dra Chramca
 Wasik dr Wiktor Łódź Łada
 Wegmajster Wolf z żoną Kołaczkiwice Krupówki 75

KRAKÓW. — ULICA ZYBLIKIEWICZA L. 9. — TELEFON Nr. 1396.

MECHANOLECZNICZY i ORTOPEDYCZNY

ZAKŁAD ZANDEROWSKI

Lecznica Chirurgiczno-Ortopedyczna.

Oryginalne aparaty Dra Zandera. — Gimnastyka ortopedyczna. — Leczenie gorącym powietrzem. — Mięśnienie i elektryzowanie. — Własna pracownia gorsetów, sztucznych kończyn, opasek przepuklinowych.

Aparat Roentgena do prześwietlań i fotografii w celach rozpoznawczych chorób wewnętrznych i chirurgicznych. — **Wskazania:** Garby, skrzywienia kręgosłupa i kończyn, choroby stawów i kości, gościec i dna, otyłość choroby (bezsenność, ból głowy), blednica, choroby serca i naczyń krwionośnych, dusznica, chron. niezbyt płuc, niedowład kiszek itp.

Zakład otwarty przez cały rok od 9—1 i od 4—6 i prowadzony tylko przez lekarzy.

Dr Alf. Merz. Dr M. Staszewski. Dr Z. Wachtel.

ZAKOPANE.

Willa „JUTRZENKA“

ul. Krupówki

Pensjonat Bogdaniowej

(przeniesiony z willi „Pepity“).

Dom oddalony o 200 m. od ulicy (brak kurzu), wśród dużego ogrodu, z wspaniałym widokiem na całe pasmo Tatr.

Willa urządzona z komfortem, wedle wymogów higienicznych — świeżo odnowiona i zaopatrzona na zimę. Wystawa pokoi słoneczna. Werandy, balkony. Kurytarze opalane. Łazienka.

Kuchnia wykwintna.

Ceny en pension 7—11 koron na dobę.

Kraków, tylko Floryańska 1. 10 (naprzeciw apteki Wiśniewskiego).

NOWO OTWARTY

PIERWSZORZĘDNY MAGAZYN GOTOWEJ KONFEKCYI DAMSKIEJ

pod firmą

Au Bonheur des dames

NOWO OTWARTY

Wyłącznie oryginalne modele.

Już nadeszły na sezon wiosenny płaszcze angielskie w najnowszych odcieniach.

KOSTYUMY ANGIELSKIE
w najświeższych materiałach.

Płaszcze jedwabne, etaminowe, żakiety czarne i kolorowe.

Kostiumy na jedwabiu po K. 38.

Ceny sensacyjnie niskie.

Weiglowa Aurelia i Felicya
Weryho Eugenia
Weichert Władysław z żoną
Wnękowicz ks. Jan
Wilczyński Franciszek z rodz.
Wiewiorowska Hel. z synem
Wiliński Mirosław Maryan
Wilusz dr Juliusz
Wiatr Wojciech z rodz.
Witekówna Wanda
Witwicka Olga
Windischgrätz księżę Ludwik
Wróbel Jan
Wojciechowski Stanisław

Kraków
Warszawa
Warszawa
N. Sącz
Miechów
Kraków
Lwów
Grybów
Tarnów
Zywiec
Muszyna
Saros Patak
Lwów
Warszawa

Warszawianka
Liliana
H. Morskie Oko
Szkolna 10
Pod Gubałówką
Szopenówka
Grunwald
H. Sport
Obok Tartaku
Dworek
Mimozza
Stamary
Zagórze
H. Morskie Oko

Zaleska Felicya z synami
Zaleska Kazimiera z rodz.
Zacharska Sydonia z synem
Zaplatański dr Józef
Zaleski Włodzimierz z żoną
Zawistowska Helena
Zaśuski Czesław
Zasławski Stan. z siostrami
Zajac Józef
Zaleski Tadeusz
Zandererowa Marya
Zajączkowska Marya
Zabierzowski Tadeusz
Zeit Lidja z synem

Monachium
Warszawa
Kraków
Mikołajów
Warszawa
Zytomierz
Borysław
Lwów
Przemysł
Warszawa
Lwów
N. Sącz
Jasło
Bobrzysk

Jagiellońska 2
Stamary
H. Turystów
Limba
Staszczkówka
Warta
Z. dra Chramca
H. Centralny
Krupówki 75
Stamary
Jerzewo
Staszczkówka
Szałas
Konstantynówk.

„AUTO-PALAIS“

W. Ripper w Krakowie, przy placu Szczepańskim 1. 2. Telf. nr. 460

trzymają na składzie wielki wybór przyborów automobilowych, stok pneumatyków, przyborów do sportów zimowych i letnich, jak hokeja, tenisu, piłki nożnej etc. etc.

Wyłącznie zastępstwo automobilów austr. firmy: Puch w Gracu
„GARAGE“

na 40 wozów z warsztatami reperacyjnymi zaopatrzone najnowszymi maszynami precyzyjnymi, skład benzyny i oliwy, przy ul. Smoleńskiej 1. 31. Nr. telefonu 107.

Wojeiechowski Adam z córką
Wojnarowski Franciszek
Wróblewska Helena
Woźniak Stanisław
Wopatarni Ryszard
Woycikiewicz Maryan
Wolfarthowa Wanda z dziećmi
Woszczyński dr Julian
Wozwodzka Marya
Woźna Tekla
Wyrzykowski Aleksander
Xiężopolska Marya
Zawadzka Helena
Zarzycki Maryan

Os'rołęka
Kraków
Warszawa
Kraków
Lwów
Jarosław
Demnia
Kulparków
Gostyń
Sroda
Warszawa
Łubień
Warszawa
Lwów

Staszczkówka
H. Morskie Oko
Grabówka
H. Sport
Promienna
Sas
Zacisze
Staszczkówka
Łada
Łada
Z. dra Chramca
Podlasie
Polonia
Klemensówka

Ziołkowska Stanisława
Zniziewicz dr Janina
Zniechowski Edward
Zieliński Zygmunt z żoną
Zwolińska Karolina
Zoll dr Fryderyk z rodz.
Zgorzalewicz dr Stanisław
Zgórek Stefan
Zygartowska Helena
Zyburka Przedzimira
Zypowskie Felicya i Eugenia
Zybliekiewicz Helena z siostrą
Zórakowski Wacław
Zórawski Wacław

Kraków
Poznań
Kraków
Warszawa
Słupca
Kraków
Niepołomice
Brzesko
Wolsztyn
Poznań
Warszawa
Drohobycz
Zawiercie
Zawiercie

Bystre 1259
Szałas
H. Morskie Oko
Z. dra Chramca
Świetlana
Skibówki 7
Sarynsz
Janina
Janina
Ostoja
Eljaszówka
Podlasie
Hoża
Chramcówki 24

Największa w Austro-Węgrzech

**Fabryka Tutek
Rudolfa Herliczki**
w Krakowie

:: poleca najprzedniejsze marki tutki ::

**„Temida“ „Monopol“
„Oaza“ i „Weltas“.**

Do nabycia w c. k. Specjalnej Trafice

Franciszka Gluska w Zakopanem.

C. k. Urzędy i Instytucje publiczne.

Uzdrowskiem zarządza Komisya klimatyczna, która rządzi się swoim statutem. W skład jej wchodzi: 3 delegatów Namiesnictwa, 3 Wydziału Krajowego, naczelnik Gminy Zakopane, 2 delegatów Rady gminnej Zakopane, 2 delegatów lekarzy praktykujących w Zakopanem względnie posiadających tutaj konc. Zakłady lecznicze, 1 Tow. Tatrzańskiego, 1 lekarz Stacyi klimat., 1 delegat gości. Przewodniczącym Komisji klimatycznej jest delegat Namiesnictwa, który jest jednocześnie c. k. Inspektorem uzdrowiska.

Biuro Komisji klimatycznej, w którym mieści się jednocześnie **biuro meldunkowe i informacyjne**, jest otwarte od godz. 9—12 przed poł. i od 4—6 popoł. (ul. Krupówki, róg Marszałkowskiej).

C. k. Inspektor Stacyi klimatycznej i przewodniczący Komisji klimatycznej przyjmuje strony od 11—12 i od 5—6 w biurze Komisji klimatycznej.

Lekarz Stacyi klimatycznej urzęduje w biurze Komisji od 11—12.

Sezon kuracyjny trwa cały rok t. j. od 1-go Stycznia do 31-go Grudnia.

Taksa klimatyczna wynosi: a) 2 kor. tygodniowo od osoby, zaś 5 kor. od rodziny złożonej przynajmniej z 3 osób, jeżeli zgłasza pobyt najmniej na 2 tygodnie i opłaci takse za cały pobyt, b) 3 kor. tygodniowo od osoby, a 6 kor. od rodziny, jeżeli zgłasza krótszy pobyt niż 2 tygodnie i chce płacić tę takse co tydzień. c) 12 kor. od osoby lub 30 kor. od rodziny na cały sezon, kto płaci całą takse z góry i wtedy wolny on jest od dalszej opłaty w tym samym roku kalendarzowym. Pobyt w uzdrowisku przez 48 godzin wolny jest od taksy.

Szpital klimatyczny, który jest równocześnie domem izolacyjnym dla chorób zakaźnych, położony jest przy gościńcu, prowadzącym do Poronina.

Urząd gminny (ulica Rynek). Gminą Zakopane zarządza Zwierzchność gminna wybrana przez Radę gminną złożoną z 36 radnych. — Zwierzchność gminna zarządza policją gminną. — **Naczelnik gminy** przyjmuje od 9—12 i od 3—6.

C. k. Posterunek żandarmeryi przy ul. Łukaszówki. **Urząd parafjalny** w probostwie obok kościoła otwarty dla stron od 10—12.

Urząd pocztowy przy ul. Krupówki otwarty od 8—12 i od 2—6; w niedzielę od 8—10, nadawanie depesz i listów poleconych odbywa się na I. piętrze od godz. 10—7; w sezonie letnim (od 1/VII—31/VIII) otwarty od 7 rano do 9 wieczór, tylko oddział poste-restante, nadawania i odbierania listów poleconych i nadawania depesz.

Urząd telegraficzny i telefoniczny otwarty od godz. 8 r. do 9 wiecz., zaś od 1/V—31/VIII od godz. 7—9; w sezonie letnim (od 1/VII—31/VIII) od godz. 7 r. do 12 w nocy. Filia na dworcu otwarta od 8—12 i od 3—6, w niedzielę wcale nie otwarta.

Lekarze stale ordynujący w Zakopanem. Zakłady lecznicze i służba zdrowia.

(Liczba w kłammerze oznacza rok osiedlenia się w Zakopanem).

- Dr. A. Chramiec*, Dyrektor Zakł. wodoleczniczego ul. Chramcówki 11, [1886 r.],
Dr. J. Gaik, 1893 r.,
Dr. J. Zychon, lek. Stac. klimat. ul. Nowotarska 31 („Szarotka“), [1899 r.],
Dr. J. Gawlik, chir. Dyr. szpital. klimat. ul. Rynek 11 [1900 r.],
Dr. E. Brzeziński, ul. Jagiellońska [1903 r.],
Dr. J. Wieselmann, ul. Marszałkowska 2 [1905 r.],
Dr. Z. Czaplicki, ul. Jagiellońska („Stefa“), [1906 r.],
Dr. W. Kraszewski, ul. Przecznicza 23 [1907 r.],
Dr. H. Wilczyński, ul. Jagiellońska („Warszawianka“), [1908 r. ordynuje od godz. 10—12.

- Dr. M. Wojczyński*, ul. Przecznicza 50 [1909 r.],
Dr. A. Januszkowski, willa „Nietota“ [1911 r.],
Dr. J. Różecki, ul. Krupówki „Garlach“ (1911 r.),
Dr. K. Morawski, akuszer, ul. Krupówki 39. (1911).
Dr. J. Wistocki, dentysta-stomatolog, „Bazar polski“. (1911).
Dr. K. Beaurain, choroby nerwowe, willa „Oksza“.

Godziny ordynacyjne pp lekarzy 3—5 popoł.
 W sezonie zimowym ordynuje: *Dr. E. Supiński*, ul. Jagiellońska, willa „Helena“.

- Dr. K. Dłuski*, dyr. Sanatorium, ordyn. w godz. popołudniowych za poprzedniem telefonicznem porozumieniem się.
Dr. B. Dłuska, Sanatorium, ordynuje we wtorki, czwartki i soboty od 5—5½ popoł. lub za telefonicznem porozumieniem się.
Dr. Koltoński, lekarz weterynaryi, ul. Krupówki.

Apteka i droguerye. Apteka znajduje się przy ul. Krupówki 1. 71; prócz tego są dwie droguerye, obie przy Krupówkach. **Masażyści i kąpielow**, oraz masażyści i kąpielow, uprawnieni do wykonywania pomocniczych zabiegów według cennika. Spis ich znajduje się w biurze lek. St. klimat. i w aptece.

Akuszerki. W Zakopanem jest 6 egzaminowanych akuserek, a spis ich znajduje się w biurze lek. Stacyi klimatycznej i w Aptece.

Towarzystwa.

- Towarzystwo Biblioteki publicznej, ul. Krupówki 41.
 Towarzystwo Domu zdrowia uczącej się młodzieży polskiej „Pomoc Bratnia“, ul. Sienkiewicza i na Ciągłowiec we willi „Grażyna“.
 Towarzystwo gimnastyczne „Sokół“, Rynek.
 Towarzystwo rękodzielników „Gwiazda“, ul. Krupówki.
 „Schronisko nauczycielek i nauczycieli“, ul. Chramcówki.
 Towarzystwo Tatrzańskie, ul. Krupówki 14. Sekcje: Turystyczna, Narciarska, Przyrodnicza, Ludoznawcza.
 Towarzystwo dobr. Św. Salomei.
 Towarzystwo ochotniczej straży pożarnej, ul. Kościeliska 6.
 „Związek górali“ ul. Kościeliska (róg Kościelncj).
 Kółko rolnicze, ul. Krupówki (w domu, gdzie Klimatyka).
 Towarzystwo zaliczkowe, ul. Kościeliska (vis-à-vis starego kościoła).
 Towarzystwo „Sztuka podhalańska“ — Biblioteka publiczna.
 Koło Zakopiańskie T. S. L. — (Kantor A. Modlińskiego).
 Towarzystwo ochrony zwierząt, Krupówki (biuro Kom. klimat.).
 Towarzystwo Muzeum im. Chałubińskiego — Muzeum im. Chałubińskiego.
 Tatrzańskie ochotnicze Pogotowie ratunkowe, — biuro Tow. tatr. Sekcja Zakopiańska Tow. lekarzy galicyjskich („Szarotka“).
 Tow. udziałowe „Kilim“, Krupówki.

Czytelnie.

- Czytelnia** Kom. klimat. mieści się przy Tow. Biblioteki publicznej, Krupówki 41. — Bilet wstępu sezonowy 50 hal.
Czytelnia Tow. Tatrzańskiego, otwarta tylko w sezonie letnim. (Wstęp tylko dla członków).
Muzyka klimatyczna przygrywa w czasie sezonu letniego (lipiec i sierpień) od 9—11 rano i od 5—7 po południu.

Hotele, sale balowe, pensyonaty i restauracye.

Zakopane posiada 7 dobrze urządzonych hoteli, 2 sale teatralne i balowe (Hotel Morskie Oko, Sokołnia), kilka restauracyj i kilkadziesiąt pensyonatów.

Szkoły.

- C. k. Szkoła przemysłu drzewnego, ul. Krupówki.
 Krajowa szkoła koronarska, ul. Kościelna.
 Czteroklasowa szkoła ludowa, ul. Nowotarska.
 Nauka gimnastyki w „Sokole“ Rynek.
 Szkoła tkania kilimów, ul. Krupówki.

Koncesyonowana Prywatna Klinika Chirurgiczna

Dra JANA GAWLIKA

TELEFON Nr. 24.

ZAKOPANE, RYNEK L. 11

TELEFON Nr. 24.

otwarta cały rok.

Ceny: Pokój z utrzymaniem i opieką lekarską od 14 koron za dobę.

Godziny przyjęć dla chorych przychodnich codziennie od godz. 3-4 popoł. z wyjątkiem niedzieli i świąt.

AKCYJNY BANK ZWIĄZKOWY WE LWOWIE

AGENCYA W ZAKOPANEM

Tel. N. 67.

Tel. N. 67.

Zakopane — Krupówki „Bazar Polski“

Kupuje i sprzedaje monety obce i papiery wartościowe.

Inkasuje weksle i inne dokumenta.

Przyjmuje do depozytu przedmioty wartościowe.

Przyjmuje wkładki na rachunek bieżący i książeczki oszczędności.

Lombarduje papiery wartościowe.

Przekazuje pieniądze do wszystkich miejscowości, w kraju i zagranicą.

Załatwia wszelkie czynności bankowe.

Godziny urzędowe od 10—1 przed poł. i od 3—5 po południu.

Spółka Handlowa : Zakopane



ulica Krupówki „BAZAR POLSKI“

Stowarzyszenie zarejestrowane z ograniczoną poręką



Filia I. ulica Kościeliska

Filia II. ulica Chramcówki



Poleca: Towary kolonialne, cukierki, pierniki, herbatniki, mąki, kasze, wędliny, konserwy i wszelkie towary spożywcze. — Wina, koniaki, rummy, likiery, rosolisy, piwo. — Porcelanę, szkło, lampy i przybory do lamp. — Naczynia kuchenne blaszane i żelazne. **Materyały piśmienne.** — Przybory do szycia, toaletowe i galanteryjne. — **Perfumy.** — **Żelazo** i wszelkie wyroby w zakres handlu żelaznego wchodzące. — **Wyroby koszykarskie.** — **Świece** łojowe, stearynowe i woskowe. — **Nafta, pokost, oleje, farby.** — Skład wyrobów drzewnych rzeźbionych. Ramy. — **Przybory** turystyczne po cenach katalogów wiedeńskich.

L. STĘPIEŃ i WŁ. HELLMANN

Pierwsza artystyczna Pracownia cyzelersko-bronzownicza oraz Zakład mechaniczny

w Zakopanem — Krupówki za Przecznicą „Willa Bachledzianka“

wykonywa w stylu zakopiańskim roboty kościelne, salonowe, nakrycia stołowe, pamiątki zakopiańskie; reperacje w zakres bronzownictwa wchodzące; złocenie, srebrzenie, niklowanie; szyldy emaliowane, pieczętki kauczukowe, monogramy, czekany, ciupagi. — Reperacje maszyn do szycia, do pisania, kasy sklepowe, broń, rowery. — Na składzie wszystkie części do wyżej wymienionych maszyn. — Wykonanie szybkie i staranne.



Pensjonat „Szataś“

zdala od ulicy.

POKOJE SŁONECZNE, TYNKOWANE. —
KANALIZACYA, WODOCIĄG, ŁAZIENKA.
KUCHNIA SMACZNA I ZDROWA.



Ceny od 5 do 8 Koron.

